

# Svenska Canada-Tidningen

ONLY SWEDISH CANADIAN FARM- AND HOME-JOURNAL

ARG. (YEAR 39. LÖSNUMMER (Copy) 10c. WINNIPEG, MANITOBA, TORSDAGEN DEN 10 SEPTEMBER 1931 ÅRSPRENUMERATION 52 No. 37

## Vasaordens 35<sup>o</sup> Jubileum firas med radioutsändning från Canada.

Stationerna CKY Winnipeg, CJCX Yorkton, CJRW Flemming och CJRM Moose Jaw hava ställts till Vasaordens förfogande den 15 o. 16 september

Försök kommer att göras att medelst kort våglängd nå Sverige.

### Var behövs hjälpen bäst?

THE WINNIPEG EVENING TRIBUNE publicerade i sin lördagsupplaga en artikel å första sidan under rubriken "The Chinese Call to Canada." Artikeln meddelar att Förenta Staternas regering överenskommit med Kinas president och landets myndigheter om en leverans av 15 miljoner bushels vete på följande villkor:

Hälften av de 15 miljonerna bushels vete skola malas i Staterna och utskippas som mjöl;

Fartyg, tillhörande Staternas handelsflotta skola transportera leveranserna till Kina;

Betalningen av vetet skall uppdelas på en treårig betalningsplan och

Priset för vetet blir det av U. S. Farm Board satta normala försäljningspriset.

Detta är affär, framhåller tidningen.

Vidare framhålls att detta innebär en maning till Canada, icke att sälja vete till Kina, men att skänka 5,000,000 bushels vete, eller dess motsvarighet i mjöl till det av hunger och umbäranden så svårt hemsökta landet, att transportera detta vete fritt och att Canadas regering å vår nations vägnar skall bestrida alla omkostnader i samband med denna gåva.

"Detta är icke affär," framhåller tidningen vidare, "detta är endast ett svar på Kinas rop för hjälp och borde betraktas som en bragd i humanitetens intresse."

Detta sista är korrekt. Kina behöver hjälp och har alltid behövt hjälp, tack vare de så ofta återkommande översvämningarna och de många olika revolutionerna i fjärran Östern, vilka medfört så genomsläppliga finanser, att Kina under många år varit så gott som bankrupt.

(Forts. å sid. 7.)

### Vancouver-"jungeln"

en farlig bakteriehard.

Dr. H. A. MacDonald, Vancouver har till stadsstyrelsen inlämnat en begäran om att den utanför staden belägna s. k. "jungeln" varest tusentals män leva i skjul och jordbygd skulle utrymmas. Den utgör på grund av de ohygieniska förhållanden därstädes en stor fara för alstrande av smittosamma sjukdomar. En man har inlagts på sjukhus och man befarar att han insjuknat i tyfoid feber.

### Skyfall i B. C. försorsakar avbrott i järnvägstrafiken.

Ett häftigt skyfall drog på lördagen fram över trakterna av Glacier, B. C. På Canadian Pacific järnvägen bortspolades långa sträckor av järnvägsbanken och Connaught tunneln överflödades varför all trafik mellan Calgary och kusten måst dirigeras över McLeod, Alta.

### Äntligen!

Nödhjälpsarbetet har nu påbörjats i Manitoba. Sålunda erhöllo på lördagen närmare ett tusental arbetslösa samsättning, huvudsakligen med vägarbete, och man beräknar att inom de närmaste dagarna skola dubbelt så många vara i arbete.

### Kraftstationen i Slave Falls öppnad.

I förra veckan öppnades i Slave Falls Winnipeg Hydro's nya kraftstation. Kapaciteten är för närvarande 25,000 hästkrafter men kommer då alla maskiner inmonterats att uppgå till 90,000. Totala byggnadskostnaden är beräknad till \$10,500,000 och för det hittills utförda arbetet har utbetalts \$6,500,000. Allmänna Svenska Elektriska Aktiebolaget, Västerås, Sverige, har levererat två av de stora generatorerna.

### Väsentlig ökning

av folkmängden visas efter sista mantalsskrivningen.

Folkmängden inom de större städerna har ökat väsentligt sedan sista folkräkningen. Enligt densamma har Toronto 627,582 invånare jämfört med 521,893 år 1921; Vancouver har 245,307, år 1921 var antalet endast 163,220; Winnipeg har 217,587 inneväanare eller 38,500 fler än 1921; Hamilton 154,914 inneväanare, en ökning med 40,763 sedan 1921. Haller fax visar den minsta ökningen under de tio åren eller från 58,372 till 58,933. Från Montreal, Ottawa, London, St. John, Regina, Saskatoon, Calgary och Edmonton ha rapporter ännu ej inkommit.

Som vi redan tidigare meddelat firar Vasaorden av Amerika sitt trettiofemårsjubileum den 18 september i år.

Den canadensiska distriktslozens presskommitté har med anledning därav lyckats träffa avtal med icke mindre än 4 radiostationer, vilka alla ställt sig till fritt förfogande i samband med utsändandet av ett canadensiskt jubileumsprogram.

Med anledning härav komma programmen att usändas under tvenne dagar. Den första utsändningen sker på tisdagen den 15 ds. från 8:30—9:30 e. m. Winnipeg-tid över stationen CJCX (Yorkton, Sask., våglängd 475.9 meter), vilken station tidigare använts vid S. C. T:s och Vasaordens gemensamma radioaftnar.

Den andra utsändningen sker vid samma tid å kvällen onsdagen den 16 över ett kombinerat nätverk sammansatt av stationerna CKY (Winnipeg, våglängd 384.4 meter och CJRW (Flemming, våglängd 451 meter) samt CJRM (Moose Jaw, samma våglängd).

Försök kommer vidare att göras på onsdagskvällen med en utsändning med kort våglängd över stationen VE9CL

### Myteri bland örlogsmanskapet i Chile.

Regeringen i Chile har beordrat trupper samt avdelningar av flygvapnet till Coquimbo för att nedslå det där bland örlogsmanskapet utbrutna myteriet. Order har även givits, att alla kommunistledare inom landet skola arresteras så som varande direkt skyldiga till det inträffade.

### Billigare

ilgodstaxa å järnvägarna.

Befodringsavgifterna för ilgods ha såväl Canadian National — som Can. Pacif. Järnvägsbolagen blivit betydligt nedsatta. Detta har antagligen förorsakats av den skarpa konkurrensen mellan järnvägarna och lastautomobilerna.

### "Nautilus"

rapporterar "allt väl."

"Allt väl ombord på Nautilus" telegraferas från Norge. Under fem dagar hörde man inget från nordpolsfärarna och man började befaras att de förolyckats. Det var Tromsø radiostation som lyckades få förbindelse med dem.

pa 48,85 meter i avsikt att söka nå kontakt med någon av de större svenska radio- eller relastationerna. Utsändningarna från denna station ha tidigare uppfattats i Sverige, såväl som å andra platser i Europa.

Programmet vid de bägge utsändningarna kommer att något variera. Bland deltagarna märkas den ursprungliga Bellmankvartetten, som vid de stora nycanadensiska folkspelen i Canada gjort så stor succes. Den är sammansatt av fruarna Maj-Lis Anderson och Annie Rydberg

### Var sjuttonde

person är arbetslös i Canada.

Arbetsminister Hon. G. D. Robertson har i dagarna utgivit en rapport över antalet arbetslösa i Canada, och enligt denna finnes det nu 539,000 vilka äro fördelade på de olika provinserna sålunda: British Columbia 38,880; Alberta 15,450; Saskatchewan (stad och samhällen) 26,904 (i de torra distrikten) 150,090; Manitoba 41,489; Ontario 130,000; Prince Edward Island 1,500; Quebec 100,000; Nova Scotia 18,000; New Brunswick 8,000.

### Frakten

å vete till Churchill för högt beräknad.

Mr. George H. Smith, ombud för Saskatchewan vete-pool protesterar mot de fraktsatser som av Canadian National järnvägen beräknats för till Churchill skeppad vete. Han påstår att den fastställda Crow Nest rates" icke tillämpats och att en övertaxering gjorts med två cents pr pund, vilket betyder att poolen fatt betala \$3,288 för mycket.

### Municipalsamhällena

i Manitoba måste giva bidrag till nödhjälpsarbeten.

Efter en låglång konferens beslöt provinsregeringen i Manitoba f. v. att municipalsamhällena inom provinsen skola bidra till de arbeten som komma att utföras såsom nödhjälpsarbeten med mellan 10 och 20 procent. Undantag gjordes för de samhällen som ligga i de distrikt, vilka under sommaren lidit av torka och tydligen själva äro i behov av hjälp.

samt herrar Arthur A. Anderson och Erik Söderberg. Miss Freda Simonson kommer att spela ett av henne sammansatt potpurri av svenska folkmelodier, den populära Viking orkestern under Knut Nyholms säkra ledning kommer att spela en festmarsch samt valda svenska orkestersaker. Vidare kommer på mangas begäran var gamla "fiddlare" Jonas Pearson att deltaga med några gamla och kända folkmelodier. Distriktmästare Hammarstedt kommer att bägge aftnarna frambara hälsningar från Canada-distriktet till samtliga Vasaloger i Canada och Staterna, samt som vi hoppas, också i Sverige, från distriktstyrelsen. Som en speciell hälsning från Vasaordens ungdomsklubb till annan nyan Vasungdom, kommer en trio från ungdomsklubben att medverka med tvenne Vasasånger. Trio är sammansatt av systrarna Florence och Gerda Nelson samt Dagmar Gustafson.

Presskommittén har speciellt bett oss anmoda våra landsmän ute i bygderna och nere i Staterna att om möjligt anordna små radiomöten.

(Forts. å sid. 7.)

### Stora anslae

ha beviljats för byggande av broar i Quebec.

En summa av \$7,500,000 har anslagits av regeringen i Quebec för byggandet av broar å flera olika platser inom provinsen. Två broar komma att byggas över St. Lawrence floden, en i närheten av staden Quebec, vilken bro skall sammanbinda St. Gregorie med Ste. Petronille, den andra är Caughnawaga bron, även den över St. Lawrence floden. Kostnadsberäkningen för var och en av dessa broar slutar på \$2,000,000.

Följande brobyggaader ha redan utlämnats till entreprenad: En över St. Francis floden mellan St. Francis du Lac och Pierreville, 1,932 fot lång; en andra över Richelieu floden mellan Sorel och St. Joseph de Sorel samt en tredje över Yamaska floden mellan Yamaska och Yamaska East. Alla dessa broar skola byggas av stål och cement.

På grund av den stora arbetslösheten har "Hunting — Nerritt Lumber Corp." i Vancouver, B. C. avskedat alla "färgade" arbetare och ersatt dem med "vita". Bolaget i fråga sysselsätter omkring ett hundratal män.

**SVENSKA CANADA-TIDNINGEN**  
Canada-svenskarnas hem- och farm-journal.

Trycket och utgivningen varje torsdag av The Canada Weekly Printing Co., Ltd., ett aktiebolag institut under provinsen Manitobas lagar, med utgivningsort 325 Logan Ave., Winnipeg, Man.

Enligt Canadas lag, är vi ansvariga för betalningen av en tidning för hela den tid vi mottager densamma från postkontoret, antingen vi själva är prenumeranter, eller vi mottager den i någon annans namn. Då eder prenumerations-tid är utslutten måste vi underrätta ut-givaren samt vagra att längre motlaga tidningen från postkontoret för att bli lagligen fri från efterkrav för vidare sändning. Om ni byter om bostad och ej underrättat utgivaren därom, vad den tidningen fortsätts sändas till den gamla adressen, så är ni skyldig fort-farande betala för densamma ifall per-sonen, som mottager den icke gör det.

Icke beställda bidrag till tidningen, som ej kunna användas, återändas ej såvida ej porto nasalutes.

**Adressförändringar.**— De av våra prenumeranter som avflyttat till an-nan ort, ombedjas vänligen att till oss uppgiva namn på såväl sin gamla post-station som den nya, emedan vi i an-nat fall äro oräntslig att sända tid-ningen.

**Betalning.**— De av prenumeranter-na, som insända betalningen per post, ombedjas att göra det genom "money-order", "express-order" eller i regi-strerat brev. Privata "checks" måste åtföljas av 15 cents för "exchange". Kvitto erkänns genom ändring av da-tum på adressorskan i tidningen.

**Prenumerationspriset** måste erläggas i förskott. Tidningen tilländes prenu-meration, tillä den är uppsagd och be-talning efter \$2.00 per år måste er-läggas för skuld. Alla brev och för-sändelser adresseras alltid till

**THE SWEDISH CANADA NEWS**  
325 Logan Ave., Winnipeg, Man.

Till tidningen insända "Pria Orda", bidrag och polemiska inlägg betraktas som tidningens egendom.

**ANNONSPRISER**

På begäran. Efterfrågningar (3 skr.) \$1.50. Ditt namn med nam och adress ej återstämmande 3 tum \$1.50. Förlo-vingssannonser, önskas lediga platser m.m. 75c. per gång för utrymme icke överstigande 1 tum. Omfattande kyrko-notiser och meddelanden om äreäm-ten, speciella missionsmeddelanden, årsmöten c. dyl. 75 cents per tum. Dylk annon-sering införes endast mot förut insänd lövud.



**"Hatets propagandister"**

Det har ofta sagts att kom-munisterna bl. a. uppväcka och uppleda hat i proletärmassorna — (de egendomslösa och för övrigt i alla de kunna, så att dessa massor inspirera-de av hatets och hämndens de-mon skola bli desperata nog att utföra sin revolutioneran-de mission. Om det nu skulle ligga någon sanning i dessa påståenden så ha vi dock an-ledning att fråga, vad är or-saken till denna hatets och hämndens anda som utbrett sig? Vilken tänkande person som helst torde veta att grund-orsaken till massornas upp-rörelse ligger uti det skinn-ri, bedrägeri, röveri och för-träck som de maktöfvande och deras lydiga tjänare och la-kejer hava utövat emot de ar-betande och betungade. Så län-ge som massorna voro blint o-kunniga om sin rätt och om sin makt ifall de enade sig mot förtrycket och överväldet, så kunde de hållas nere, tala, lida och fördraga och bli sub-jektiva. Men under tidernas lopp — ja långt tillbaka under urminnes tider hava män upp-stätt vilka påpekat orättvisorna och överväldets hemska följder för den stora massan av folket — såväl som deras Gudagivna rätt till bordsrätt i Fadershuset, arvsrätt till naturens gåvor och rättighe-ten att till fullo njuta av si-

na händers verk. Bland des-sa "uppviglare" finna vi en del av gamla testamentets profeter. Ja Jesus själv såväl som de första kristna repre-sentanterna, ty även de anså-gos av den privilegierade och regerande klassen som upp-viglare — revolutionärer — som ville vända upp och ned på världen. Härav kommer det sig att många — ja till och med präster — som insupit bibelns revolutionära budskap, hava blivit fiender till mam-mon-väldet eller vad vi i dag kalla kapitalistssystemet. De hata icke nödvändigtvis kap-i-talisterna som människor men deras köld, skälviskhet och o-mänskliga girighet, deras ö-vertvåld och deras motstånd emot varje försök från de e-gendomslösa och arbetslösa att förbättra sin ställning. Isyn-nerhet att införa en ny tin-gens ordning vilken ville frän-taga de privilegierade-makten att direkt och indirekt fränta-ga arbetarklassen deras rätt till fulla värdet av sitt arbete. Och nu i våra dagar då denna växer allt mer och de mäktiga förse sig med alla tänkbara våldets vapen för att behålla sitt väld och sina privilegier att genom sitt system exploa-tera massorna i stad och på land, då växer naturligtvis också våldets anda, hämndens anda å den andra sidan. Nö-den, bristerna, hungern, den skuldbelastade ställningen, hopplösheten skapar despera-tion. Långe har man hoppats att lindring, lättnad och för-bättring skulle kunna vinnas på fredlig väg genom politisk och graduell kooperativ re-form, men så har det omsider kommit klart i dagen att våra politiska institutioner och maskineri stå i vägen och göra det nästan omöjligt att vinna något på den vägen. De få re-presentanterna som farmar-na och arbetarna hava i par-lamentet ha erkänt detta för-hållande mer än en gång un-der senare åren. Och nu då kommunisterna som påpekat "the Futility" eller lönlöshe-ten av att vänta någon dras-tisk och grundlig reform el-ler förändring av systemet genom att kompromissa eller dagtinga med kapitalismen — m. a. o. "att kalla på båda si-dor" söker att väcka folket till mera direkt aktion eller tryck och att ena massorna, de skuld belastade, egendomslösa och arbetslösa, i avsikt att taga hand om maktens tömmar och socialisera de stora produk-tions- och utbytessystem som ville göra det omöjligt att å ena sidan skapa mangmillio-närer av fåtalet, å andra sidan att utarma massan av folket. Då skriker man "uppviglare — samhällsfiender". Dessa måste kuvas, fänglas, depor-teras göras oskadliga, ty de undergräva våra Brittiska in-stitutioner och dessa äro ju heliga, ofelbara och måste till vad pris som helst vidmak-t hållas. Nu är det att märka att det underliggande motivet under de Brittiska institutio-nerna är detta: "What we have we hold". Då blir ju frågan den: Huru och på vad sätt har den Brittiska över-klassen kommit i besittning av vad den har? Och överklas-sen i alla länder för övrigt. Historien och levande stats-män ha erkänt att det skett genom våld och "perfidious" diplomati. Att en "hämndens dag är beslutad ty Herren kommer också med hämnd"

då han skall störta alla deg-sa mäktige på jorden, krossa förtryckaren, utrota de pen-ninglastade och dem som hava tillrövat sig utpantat gods, till dess att utpressaren ej me-rra är till och fördärvet får en ände och förtryckarna för-svinna bort ur landet. Detta är bibelns klara utsago — och att Herren som är anden, använder redskapen och rö-relsen att utföra detta verk är också klart av både bibeln och historien. "Jag lägger mina ord i din mun ja, jag sät-ter dig i dag över folk och ri-ken för att du skall upprycka och nedbryta, förgöra och fördärva uppbygga och plan-tera". Ja våldet måste resa sig som ett ris emot orättfär-digheten.

Egendomligt nog så trodde en hel del kristna på våldets makt "köttlig arm" då det gällde att krossa tyskarna och deras militarism, men då det gäller att använda samma makt att krossa mammons-väldet som är själva hydran då äro de ej med. Att hjälpa, stödja och kämpa med och för kapitalismen därtill är man villig men icke att kämpa emot de herradömen, makter och myndigheter som rada här ne-re i detta världsmörker. Om för de arbetandes och betunga-des befrielse från deras ock därtill är man icke villig. Na-gon torde invända — "Guds verk skall icke utföras med våld eller kraft utan med min- anda" — säger Herren. Detta är sant då det gäller uppbyg-gandet eller planterandet, men att undanröjja hindren, gruset, stötestenarna, då tor-de våldet få lov att spela sin roll. Försvara vi därför våldets verk? Ingalunda, vi på-peka endast vad som sker och kommer att ske och vad bibeln säger måste ske. Och att Her-rens "smorda", Herrens tjä-nare, Hans rådssluts män, hans utvalda se Esa. 44: 28—45 o. s. v. om konung Kores och hans verk m. fl.

Vi startade med anklagelsen att kommunisterna voro hatets och hämndens propagandister. Möjligen en del av dem äro det, orsakerna som producerat detta hat och denna hämnd ha vi delvis berört men det gives andra som utan giltiga skäl äro hatets "propagandister". I en artikel i MacLeans maga-sin 1 aug. numret skriven av L. Col. George A. Dew vilja vi med redaktionens till-låtelse analysera i en följande artikel.

Till dess punkt.  
Wetaskiwin, Alta., den 27 aug.  
N. J. L. Bergen.

**Barnakärlek och kvinnokärlek.**

Jag gjorde häromdagen en iakttagelse, som gjorde mig dyster till sinnes. Jag upptäck-te att ett barn älskade mig. Varför skulle en sådan upp-täckt göra mig dyster till sin-nes? Lyssna, skall du få höra. Sedan min barndom eller tidiga ungdom har jag varit på sätt och vis avstängd från barna- och kvinnosällskap. Man har sagt, att jag varit skygg för kvinnfolk. Huru än därmed förhåller sig, ett vet jag, kvinnorna ha varit myc-cket skygga för mig, kanske mera än skäligt. Jag var skygg för småbarn. Kommo de i min närhet, föredrog jag att igno-rera dem, ty jag ville icke vi-sa, hur har tafatt jag var.

Så blev jag bekant med ett leksförhållande oss emellan. Ungt äkta par, hos vilka jag avlade flitiga besök. De fingo en liten flicka. När hon var några månader gammal, bör-jade jag på mitt blyga och ta-fatta sätt att leka med henne. Det dröjde icke länge, förrän föräldrarna började skämt-samt säga, att deras dotter var förälskad i mig, och att jag fick lov att gifta mig med henne framdeles. Och det var verkligen rörande att se, hur den lilla gladda, när jag kom på besök, och hur innerligt bedjande hon sträckte sina små armar emot mig.

En gång hade jag försu-mmat att besöka familjen ett par veckor. Jag fann den lilla lekande på trottoaren med ett par större flickor. Jag ville se, om hon kände igen mig, och tog henne i mina armar. När jag ville lämna henne till-baka åt flickorna, började hon sparka och slå och gav mig tecken, som icke kunde miss-förstås, tillkänna, vilket säll-skap hon föredrog. Jag skrat-tade och bar in barnet till mo-dern. Där sutto vi och snekte varandra, under det modern utpreppade: "Stygga flicka! Stygga flicka!" När jag var färdig att gå, ville barnet på-ru han fått sin Käthe. Tank, om jag skulle få likna honom även i det avseendet! Att få mig en vacker flicka utsedd av andra utan något som helst besvär å min sida, på-trugad, snart sagt — det var en tanke som smickrade mig oerhört.

Skulle jag fria till henne? Det var en oerhört djärv tan-ke! Jag var blott adertonårig. Vad i all världen skulle folk säga om sådant! Jag rygga-de tillbaka för tanken. "Det går icke an", tänkte jag. Emellertid vinnlade jag mig allvarligen om att likna Lu-ther även som en bödens man. Och under bönen blev jag som en annan människa. Var-dagsbekymmer och farhågor förlorade sin betydelse, och min ande kunde företaga de djärvaste flykter bortom allt vanliga människor se och känna. En röst gjorde sig för-hörbar i mitt inre: "Vad Gud har sammanfogat, skall män-niskan icke åtskilja." I bör-jan förskräcktes jag, men rös-ten lät icke avvisa sig. Jag försökte att lugnt och sansat övertänka situationen, och slu-tet blev, att jag, klart medve-ten om de riskabla i saken, be-störa den glättigastes levnads-lust. Men den uppmuntran och inspiration, som den äng-lalika varelsen brakte mig, är något, för vilket jag alltid va-rit tacksam. Hon var en verk-lig skyddsängel för mig.

Det var med uppriktig sorg jag hörde snacket om ett kär-

leksförhållande oss emellan. Förefanns något sådant, mäs-te det vara å hennes sida. Jag var så oskyldig till några så-dana tankar, som en ung man gärna kan vara. Hennes kär-lek, ifall en sådan förefanns, var obesvarad å min sida. Så mycket visste jag, och jag sörgde i själva verket över att så var fallg.

Men var hon förälskad i mig? Den saken ville jag ha reda på. Jag gav akt på hen-ne på det noggrannaste. Kan-ske såg jag genom färgade glasögon. Och ju mera jag såg, desto villigare blev jag att taga för givet vad man hade sagt mig. Det man gärna vill, det tror man gärna. Vare därmed huru som helst. Hen-nes beteende föreföll mig till slut alldeles oförklarligt utom med den förutsättningen, att hon hyste varma känslor för mig.

På den tiden var eller blev jag en varm beundrare av Martin Luther, vars skrifter jag flitigt läste. Min beundran för honom gick så långt, att jag glödde, mig över varje tillfällig likhet, huru obetyd-lig den än mändes vara; som jag kunde upptäcka mellan ho-nom och mig. Jag läste om hu-ru han fått sin Käthe. Tank, om jag skulle få likna honom även i det avseendet! Att få mig en vacker flicka utsedd av andra utan något som helst besvär å min sida, på-trugad, snart sagt — det var en tanke som smickrade mig oerhört.

Skulle jag fria till henne? Det var en oerhört djärv tan-ke! Jag var blott adertonårig. Vad i all världen skulle folk säga om sådant! Jag rygga-de tillbaka för tanken. "Det går icke an", tänkte jag. Emellertid vinnlade jag mig allvarligen om att likna Lu-ther även som en bödens man. Och under bönen blev jag som en annan människa. Var-dagsbekymmer och farhågor förlorade sin betydelse, och min ande kunde företaga de djärvaste flykter bortom allt vanliga människor se och känna. En röst gjorde sig för-hörbar i mitt inre: "Vad Gud har sammanfogat, skall män-niskan icke åtskilja." I bör-jan förskräcktes jag, men rös-ten lät icke avvisa sig. Jag försökte att lugnt och sansat övertänka situationen, och slu-tet blev, att jag, klart medve-ten om de riskabla i saken, be-störa den glättigastes levnads-lust. Men den uppmuntran och inspiration, som den äng-lalika varelsen brakte mig, är något, för vilket jag alltid va-rit tacksam. Hon var en verk-lig skyddsängel för mig.

Det var med uppriktig sorg jag hörde snacket om ett kär-

**Hur kommer det sig**

att så många sjukdomar, vilka synbarligen trotsat berömda läkares konst, ge vika för de milda verkningarna av ett sådant enkelt hus-medel som

**DR. PETERS**

**KURIKO**

Emedan den går direkt till roten av det onda, orenheten i systemet. Den är beredd av rena, hälsogivande rötter och örter och har varit i bruk i mer än hundra år.

Ej en apoteksmedicin. Tillhandahålles direkt från laboratoriet av

**DR. PETER FAHRNEY & SONS CO.**  
2501 Washington Blvd. CHICAGO, ILL.  
(Levereras tillfritt i Kanada)



Lac du Bonnet-nytt.

Från vår korrespondent.

Svenska Lutherska Församlingen i Riverland. Lac du Bonnet hade anordnat ett större missionsmöte härstädes den 26-27 augusti. Ledare för dessa möten var studeranden Johanson som verkat i detta distrikt under sommaren. Till missionsmötet hade kallats 3 pastorer vilka alla hade hörsammat kallelisen nämligen pastor Wickman från Winnipeg, pastor Anderson från Kenora (som är distriktsföreståndare här och vice pastor från Lac du Bonnet församlingen) samt pastor Adelberg från Erickson. Man.

Mötet öppnades av studeranden Johanson i Riverland Hall kl. 8 em. den 26 aug. varvid förem kom gemensam sång, därefter hölls förhör med konfirmandklassen av pastor Johanson. Konfirmanderna hade trots den korta tiden utnötit undervisning inbänt grundliga kunskaper i sina ämnen. Efter förhöret erhöles först konfirmanderna och sedan de övriga församlingens medlemmar nattvarden. Pastor Anderson höll ett gripande tal till såväl de äldre som de yngre varefter han utdelade nattvarden.

Detta första möte var utmärkt väl besökt, den stora rymliga Riverland Hall var till det närmaste fullsatt, den hade på ett smakfullt sätt dekorerats och gjorde det allra bästa intryck på de många närvarande.

Predikan hölls den 27 aug. i Riverland skolan av pastor Adelberg, säkerligen en av de bästa predikningar vi hört på länge, vidare förem kom vid detta tillfälle barndop. På eftermiddagen samma dag var ett andra möte utlyst till kl. 3 men måste detta på grund av väderleksförhållanden inställas, barndop skulle även då ägt rum men förrättades detta nu i stället i barnens hem. Som avslutning på högtidligheterna var möte anordnat i Silver Lodge där en större konsert gavs av församlingens sångkör under ledning av mr. Bergström med Annie Erikson som pianot. Vid konserten förem kom förutom sång tal av de främmande pastorerna. Därefter hölls bankett till vilken undertecknad av de unga sångkören blivit utsedd till aftonens ceremonimestare. Till banketten hade särskild inbjudan utfärdats till alla föregående års konfirmander från 1914-1931, en massa korta tal hölls och trots hallregnet ute var dock stämningen den allra bästa bland den till ett sextiotal uppgående publik. Före konsertens början hade en stämman anordnats under pastor Andersons ordförandeskap varvid en del frågor som berörde församlingen behandlades, däribland byggnadsfrågan och är det troligt att en mindre kyrka kommer att byggas nästa var. Som en

avslutning förem kom försäljning av Kvinnoföreningens arbeten varvid Olof Erikson beagnade klubban. Pastor Anderson avslutade mötet med att frambara sitt tack till församlingen för den angenäma samvaron under de pågånna dagarna.

Om vi nu skulle nämna något om det synliga resultatet av detta missionsmöte så aneckna vi förutom alla de goda tal av de olika pastorerna, tre konfirmander, tre barn döpta samt bildandet av en kraftig ungdomsförening inom församlingen vilken förening bildades under banketten. Som ordförande och ledare för denna valdes Ejnar Erikson, vice ordf. Waldemar Johanson, sekreterare Ellice Erikson samt kassör Edvin Lindgren.

Studeranden Johanson predikar sista söndagen här den 13 kl. 10.30 fm. i Riverland skolan, på kvällen samma dag kl. 8 har ungdomsföreningen möte hos Olof Erikson då en del frågor måste ordnas innan mr. Johanson avreser från Lac du Bonnet.

Ett år har gått sedan församlingen återupptog arbetet och ha vi nu när detta skrivs omkring 80 medlemmar. En stark kvinnoförening, en välbesökt söndagsskola, samt en den allra bästa ungdomsförening av vilken vi med den ledning den erhöles vänta det bästa i framtiden.

Enligt av mötets styrelse givet uppdrag

Frank Pearson.

ORDET FRITT. EARNAKÄRLEK OCH — (Forts. från sid. 2.)

ke förtänka henne. Man hade ju genom fostran bibringat henne stränga begrepp om vad som var passande. Hade jag icke själv med förskräckelse ryggat tillbaka för den första tanken? Nu hade jag förklarat mig; jag hade råd att vänta, och först ett par år senare återkom jag med begäran om ett bestämt ja eller nej.

Och den förfärliga risken — hur hade jag klarat mig med den? Jag hade befarat en fruktansvärd skandal. Själva läroverkspresidenten, ehuru han aldrig kunde förlåta mig min förmätenhet i att fria till en nära släkting och anhörig till honom, såg sig nödsakligt att giva mig det vitsordet: "Ditt handlingssätt har varit exemplariskt." Och än vidare sade han: "Du skall icke inbilla dig, att någon är ond på dig."

Svar fick jag också på mitt frieri, men svaret visade tydligt att flickan var upphetsad, samt att hon grundligt misstagit sig angående mina bevekelsegrunder, vadan jag tillskrev henne på nytt. Hennes andra brev var värre än det första, och jag kände mig djupt förolämpad, väl vetande, att jag hade förtjänt bättre behandling. Jag sade för mig själv: "Är jag så illa

misstagen angående hennes känslor, så skall jag aldrig mer tro mina ögon angående sådant." Det rätta hade varit att ögonblickligen skriva på nytt, men jag betvingade mig själv, slog all tröst ifrån mig och hängav mig åt det föga lönnande arbetet att övertyga mig själv om att jag var ett akta nöt.

Händelsevis träffade jag flickan en kort tid efteråt, men både hennes utseende och hennes beteende voro så olika orden i brevet, som de gärna kunde vara. Detta intryck stärktes vid senare sammanträffanden. Hennes beteende talade tydligare än ord — och vad sade det: "Jag är ledsen över att jag sårat dig." "Gott och väl," tänkte jag, "men du skall också säga det med orden." Och jag lät dyrbara tillfällen glida mig ur händerna. Och jag glädde mig likväl över att mina brev syntes hava väckt hennes andliga intresse till liv. Jag fröjdade mig i hemlighet i hoppet samt däröver att Gud hade avvänt den fruktade förangeisen.

Men det var en sak, som jag måhända icke räknade i och med — det var bestämsamma människor. Jag lade noga märke till flickans ansiktsuttryck, var gång jag mötte henne. Jag fick inga tillfällen att tala med henne — det hade bestämsamma människor gjort för. Med tiden märkte jag, att hon hårdnade till; anletsdrag blev stälare. Slutligen uttryckte hennes anletsdrag, i stället för förtroende och tillgivenhet, blott förskräckelse och avsky.

När jag blev varse dessa förändringar i ansiktsuttryck, då var det jag som veknade. Jag försökte rätta mina misstag, men det var för sent. Min lyckas sol hade gått ned — hennes likaså. Hon förde allt sedan en bekymmersam tillvaro, drabbades av hjärtslidande sorger och fick själv ett tragiskt slut.

Tvenne människors livslycka var grusad. Detta var också prästernas verk.

J. B. Linderholm.

POLLICE VERSO.

Under denna rubrik införde vi en artikel å sidan 9 i förra veckans S. C. T.

Mången kanske undrade varför vi började taga itu med våra svensk-amerikanska tidningar, eller åtminstone vissa av dem, och somliga trodde till och med att vi ville söka strid.

Så är emellertid icke förhållandet. Vi avsåg med denna artikel att framhäva de lumpna anfall som av illasinnade personer göras mot oss här i Canada i Svensk Amerikansk press.

Och för att bevisa detta klart och tydligt för envar person, skola vi tillåta oss återgiva följande opus, infört i den av Nils F. Brown redigerade svenska tidningen den 27 augusti 1931. Artikeln följer härmed:

WINNIPEG, MAN.

LITET FRÅN "SNUSBOULEVARDEN" I WINNIPEG

För Svenska Journalen

Da de värda herrarna i Winnipeg's svenskkoloni se dessa rader, få de väl ånyo en shock över djärvheten att våga kalla ark i Canada

svenskstaden Logan Avenue för vad den i regel är nämnd bland canadensare. Jag kunde ej undgå att draga på smilbandet, då en av mina brittiska vänner nämnde Logan Avenue som "The Snuff Boulevard", ty det är ganska betecknande för den canadensiska uppfattningen att, var skandinaverna äro, där måste det finnas snus.

Men låt oss taga en liten promenad på denna "Avenue" vilken mest av allt påminner om de allra äldsta Masthuggsgatorna i Göteborg, sasom Nils Bohlin har tecknat dem. Skillnaden på det gamla Masthugg och Logan ligger däri att Masthugget är gammalt, många hundra år t. o. m., under det att Logans hus, som nu se lika älderdomliga ut som Masthuggets, äro byggda utan grund, och som det synes på lösas sand, och därför gå i vågor. Logan kan med all säkerhet icke vara mera än lögst trettio år gammal, och sedan så långt tillbaka säges det, liksom nu, övar den ett starkt intryck på svenskar som bo mitt ibland kines-, polack-, och judekvarteren.

Då jag tror det är av intresse för dem, som ännu ej haf det tvivelaktiga nöjet att traska Logan upp och ner, som immigranter, att höra en Loganit ge en beskrivning av gatan, vill jag härmed, även med risk att uppsatsen icke godtages av messrs P. M. Dahl, Hallonqvist eller andra, som kunna tänkas vilja ge Logan en "upppiffning" i C. N. R. och C. P. R:s resehandböcker, ge Logan en verklighetsbeskrivning.

Vi kunna starta ut från Svenska Amerika Liniens kontor å 470 Main street, där vanligen en svensk immigrants alla drömmar med en stäckas av de "upplysningar", som Liniens Upplysningskontor ger, då det berör arbete i Canada. Om vi ha tur, träffa vi här en del svenskar, som i ofta ej alltför väl valda ordalag ge oss sin uppfattning om Canada och dess svenska "stöttepinnar", och det alldeles gratis ändå. Efter de "upplysningar" vi fått ge vi oss i väg på forskningsfärd efter rum. Någon vänlig eller ovänlig själ råkar nämna "Skandian hotell och mr. Meyer" på Logan. Att människan är ett sällskapsdjur ses bäst, då immigranterna komma ty de gå vanligen i flockar. De se med intresserade blickar på allt det nya, som möter dem, icke anande, vad framtiden har i sitt sköte för dem. Språket surrar så underligt, och man undrar mest av allt, hur dessa ljud och åtbörd kunna bli va förstädda.

Då man svängt om Svenska Amerika Liniens hörna, fortsätter man norrut på denna underliga gata, som heter Main Street. Vad som slog mig mest, då jag först såg dessa skiftande människomassar, vaden provkarta på hela världens människotyper, som mötte ögat. Indianer, mexkaner, spanjorer, tyskar, danskar, norrmän, svenskar, isländare, negrer och övriga nationers folk i en enda osammanhängande oreda. Första gången, man som i vanländ ser detta kosmopolitiska inslag, känner man sig underligt berörd av nyhetens behag. Senare, då det kommer till tavlän på arbetsmarknaden, finner man att konkurrensen i denna 'Noaks Café Svea, som man passerar i Canada är atskilligt

hård på grund av människokonglomeratet.

Vi passera The City Hall, som påminner om de glashus fyllda med marmelad man köpte under uppväxtåren. Winnipegborna själva påstas vara stolta över sitt rådhus, tydligen beroende på den oerhörda brist staden har på arkitektoniska byggnadsverk.

Vi ha nu kommit så långt upp som till "Café England" och "Exchange Café", de två kineskaféer, som frekventeras så livligt av skandinaver. I ett nu äro vi i hörnet av Logan Ave. Det är en något underlig sensation man första gången erfar då man beträder denna, den s. k. "svenskgatan", som Svenska Canada Tidningen döpt den till. Så förfärligt långt ifrån allt vad svensk renlighet är, att man tror sig försatt med ens, till Shanghais eller Judéens jetton. Det är nästan schockerande att för första gången promenera på Logan Avenue eller Snusboulevarden. Låt oss se vad för svenska "industrier", som finnas på Logan. Vi ha då först C. H. Nilson, skräddaremästaren, som vid flera tillfällen varit på förslag till svensk konsul för Manitoba. Varför han icke blev vald, vet nog Svenska Amerika Liniens. Skräddare Nilson, som han populärt nämnes, har en omfattande affär och har blivit känd för sin hjälpsamhet bland svenskar i Winnipeg. Han är skänig till börden. Han bor visserligen icke på Logan Avenue, men det undrar man icke på fastan han har sin "business" i hörnet på Logan. Mr. C. H. Nilson har byggt sin villa i det fasionabla Elmwood, efter moderaste mönster.

Skräddare C. H. Nilsson och J. A. Gustafson ha gemensamt en svensk importfirma, där den för svensken beaktande nödvändighetsvaran, snuset, kan erhållas.

Detta hus, vilket även innehåller kommissionsbutiker av snuskigaste slag m. m., kan med säkerhet sägas gå i vågor, ty takstolen sviktar på mera än ett ställe. Härliga arkitekturella konstfärdighet, som ännu icke nått Winnipeg, ty hade den det då vore säkert alla husen på "Logan" utdömda. Men Canada är ett ungt land, enligt de äldre Canadasvenskarna, och av undomen får man icke vänta för mycket.

Vi fortsätta gatan upp en liten bit och se Carltns bensin- och bilstation, en verklig liten öppen oas på Logan, med fläkt av renlighet över sig.

Mitt emot Carltn ha vi J. Newmans bokhandel, där svensk-amerikanska tidningar kunna erhållas, och "Norröna och Svenska Canada Tidning" erhållas för fem cent". Man blir icke klok på om man får båda för fem cents. Om så är fallet är det verkligen första gången S. C. T:s redaktör har en rätt uppfattning om kvaliteten av dessa båda tidningar.

I hörnet av Princess St. ligger spanjorer, tyskar, danskar, norrmän, svenskar, isländare, negrer och övriga nationers folk i en enda osammanhängande oreda. Första gången, man som i vanländ ser detta kosmopolitiska inslag, känner man sig underligt berörd av nyhetens behag. Senare, då det kommer till tavlän på arbetsmarknaden, finner man att konkurrensen i denna 'Noaks Café Svea, som man passerar i Canada är atskilligt

Vi passera Arbutnots brädgårdar, se tvärs gatan Café Norrland, även den en väl frekventerad svensk restaurang. Jag höll på att glömma C. H. Nilson, skräddaremästaren, som vid flera tillfällen varit på förslag till svensk konsul för Manitoba. Varför han icke blev vald, vet nog Svenska Amerika Liniens. Skräddare Nilson, som han populärt nämnes, har en omfattande affär och har blivit känd för sin hjälpsamhet bland svenskar i Winnipeg. Han är skänig till börden. Han bor visserligen icke på Logan Avenue, men det undrar man icke på fastan han har sin "business" i hörnet på Logan. Mr. C. H. Nilson har byggt sin villa i det fasionabla Elmwood, efter moderaste mönster.

(Forts. å sid. 13)



**Sverigenyheterna i landskapsordning.**

Då det visat sig att vårt försök att uppdelade Sverigenyheterna i olika sektioner i stället för landskap mötts av en del kritik från våra prenumeranters sida, ha vi från och med detta nummer omredigerat nyheterna i landskapsföljd, och hoppas även därmed blivit tillfalle att tillgodose majoriteten av våra läsares önskan.

**ALLMÄNNA.**

**En pojke omkom vid kollisionen.**

M-S Gripsholm anlände på till New York, medförande bl. a. de överlevande från fiskekonaren Albert W. Black, vilken efter kollision med 'Gripsholm' sjönk på fiskebankarna c:a 150 sjömil öster om Boston. Kapten Lundmark meddelade vid ett samtal med T. T. S. korrespondent, att av skonarens besättning 7 befundo sig sovande under däck, men att en ung pojke, som icke uppmärksammat signalerna från 'Gripsholm', sänkades. Före kollisionen hann man på 'Gripsholm' slå back, varigenom man undgick att träffa skonaren midskepps. Nu snuddade man endast ganska lätt vid fartyget, men detta, som var 30 år gammalt och därför mycket bräckligt, blev ändå läck och sjönk på mindre än 5 minuter. Besättningen, som väckts av 'Gripsholms' sirener, rusade upp på däck, lyckades rädda sig över i den juile, skonaren hade på släp, och togos därefter ombord på 'Gripsholm'. De hade förlorat alla sina tillhörigheter och hade icke ens hunnit taga några kläder med sig. På 'Gripsholm' utrustade man dem emellertid med nya kläder, och de skeppsbrottna från 'Albert W. Black' hade därefter en i allo angenäm återresa. De krävde emellertid ersättning för sin båt, vilken värderades till 1,000 dollar. Skonarens redare uppskattar å sin sida värdet till 7,000 dollar. Han mötte 'Gripsholm' vid dess tilläggsplats och yrkade på snar uppgörelse.

**Adalskonsekvenserna i Söderhamn**

ha fått en utveckling, som blivit även den socialdemokratiska pressen för motståndande. Ett egendomligt strejktvåskott i staden har satt i gång bojkotter och stridsåtgärder, som en facklig huvudledning aldrig skulle ha tillåtit sig, skriver Hålsinglands Folkblad (s), närmast med anledning av att en kaféidkare fått löfte att få en bojkott upphävd mot en kontant ersättning av 600 kr. Hålsinglands Folkblad (s) skriver följande beska ord:

Då saken kommit ut och är ett allmänt samtalsämne, vilket drar löje över icke blott de män som sitta i ledningen för den fackliga centralledningen utan över fackföreningsrörelsen som sådan, torde det vara

på sin plats att styrelsen för den ifrågakommande organisationen lämnar en förklaring, om den kan. Är saken med verkliga förhållandet överensstämmande då visar det att de organiserade arbetarna i Söderhamnsdistriktet lämnat ledningen av sin organisation i händerna på arbetare, vilka sakna det omdöme som är nödvändigt besitta för att organiserade arbetarna skola sig en hjärnskakning samt några smärre blesyrer. Att döden blev följden måste tillskrivas den skadades höga ålder.

**En dödsolycka.**  
Den pensionär på Sabbatsbergs ålderdomshem, 76-årig Gustaf Ström, som blev omkullknuffad av en bil på Torsgatan avled på Sabbatsbergs sjukhus. Ström hade ådragit sig en hjärnskakning samt några smärre blesyrer. Att döden blev följden måste tillskrivas den skadades höga ålder.

**Spritbeslag.**  
Tullverkets bevakningsångare Triton, som är stationerad i Ålandshav o. Södra Kvarnen, beslagtogs på cirka 2 distansminuter från Märkets fyr ungerska ångfartyget Iloma, hemmahörande i Budapest och enligt skeppspapperen en last på 70,000 liter vanlig smugelsprit och dessutom ett antal lador med finare kvaliteter. Av papperen framgick, att ångaren lastat i den polska hamnen Gdynia till Rotterdam eller order.

**Fackförbunden äga 55 miljoner kr.**  
Landsorganisationens kongress har återupptagit sina förhandlingar.

Hr. Edv. Johanson lämnade därvid en kommentar till de föreliggande verksamhetsberättelserna. Av framställningen framgick att de anslutna fackföreningarnas antal under den senaste kongressperioden ökats från 3,901 till 5,199. Medlemsantalet är nu 563,745, vilket får anses som en mycket hög procent, då antalet industriarbetare i Sverige år 1929 beräknades till 453,244.

Förbundens inkomster ha under den sista kongressperioden uppgått till icke mindre än 101,835,832:24 kr. Utgifterna ha belöpt sig till 66,535,832:55 kr. Vid 1930 års utgång var kapitalbeholdningen 55,084,411:08 kr.

**Svenskbybornas återresa.**

Det är nu klart med anordningarna för Gammalsvenskbybornas återresa till Sovjet, meddelas från socialstyrelsen. Reran kommer att företagas med Svenska Amerika-linjens ångare Kastelholm. Från Leningrad fortsätta resenärerna sedan med järnväg till Ukraina.

Antalet sålunda avresande uppgår till 181, varav ett hundradral vuxna. Antalet barn under tio år uppgår till 55.

**S. J. förtjänade två mill. kr. på utställningen.**

I statens järnvägars nu föreliggande berättelse för år 1930 framlägges en beräkning rörande S. J:s förtjänst på Stockholmsutställningen. Enligt denna skola statens järnvägar genom utställningen ha tillfört en merinkomst på gott och väl 2 mill. kr. På försålda biljetter m. m. till besökare av Stockholmsutställningen beräknas S. J. saunda ha tagit in: enkla biljetter, försålda i Stockholm, 750,000 kr., dylika biljetter försålda till Stockholm 750,000, tur- och returbiljetter på Stockholm 300,000 samt extratåg, huvudsakligen i juni månad för lantbruksmötet, gymnastikfesten och sängarförbundet, på Stockholm 300,000 kr., sammanlagt alltså 2,100,000 kr. i merinkomst.

**STOCKHOLM.**

**En tågsammanstötning**  
av synnerligen allvarlig karaktär, efter allt att döma orsakad av försummelse av personal, inträffade i södra järnvägstunnelns södra mynning, där det för tillfället stillastående nedgående Malmö-nåll-tåget nr. 7 blev påkört bakifrån av det likaledes nedgående persontåget nr. 285 till Huddinge och Nynäshamn. Olyckan, som tycks ha mycket gemensamt med den bekanta Sparreholmskatastrofen i augusti förra året, då vederbörande tågklarare signalerade klart utan att på förhand förvissa sig om att linjen var klar, krävde lyckligtvis intet dödsoffer, men fyra personer på det påkörande tåget blevo allvarligt skadade och måste i brandkarens ambulansvagnar föras till Maria sjukhus för vård.

des av sin värdinna, vilken en stund varit utgången. I ambulans fördes den förgiftade till Serafimerlasarettet, där han återfick medvetandet.

**Det manslik.**  
som hittades i Mälaren vid Sättra varv, har nu identifierats. Det är efter 25-åriga bagerjarbetaren Nils Ragnar Cederbrand från Tellusborg.

**En berusad bilist**  
körde häromdagen på en skomakeriarbetare Walter Lindstrand på St Eriksplan, Lindstrand fick skador i ansiktet och fördes till Sabbatsbergs sjukhus, där han fick kvarstanna för observation. Bilisten fick sova ruset av sig i polisvaktkontoret vid Hålsingegatan.

**GÖTEBORG.**

**7 svårt skadade; därav 3 dödligt.**

En våldsam eldsvåda utbröt i pyrotekniker C. H. Hanssons fabrik vid egnahemsvägen i Landala. Elden såg till en början icke hotande ut och brandmännen trängde in i eldhärden. Vid 5 tiden inträffade emellertid en mycket våldsam explosion, som skakade hela grannskapet och vilka följdes av flera mindre explosioner. Raketer och färdiga fyrverkeripjäser flögo åt alla håll och brandmännen måste söka betäckning. Fem brandmän blevo mycket svårt brända över stora delar av kroppen och måste föras till Sahlgrenska sjukhuset.

Den svårt brände brandförmannen Johan Viktor Andersson har avlidit till följd av de skador han erhållit vid branden. Andersson var född 1887 och efterlämnar hustru och tre barn. Rörande de övriga meddelades från sjukhuset, att Gösta Widells tillstånd stort sett var oförändrat, medan de mindre svårt brända befinna sig utom all fara, såvitt man nu kan se. Brandmannen Harald Hanssons tillstånd hade dock undergått en förändring till det sämre, varför något hopp om hans vederfående ej förefinnes.

**Olycka med dödlig utgång.**  
Då ett persontåg från Lerum var på ingående till Göteborgs centralstation, hade en dam placerat sig på en s. k. dvärgsignal vid sidan av det spår, på vilket tåget kom. Hon satt i framåtlutad ställning, och hennes främre fotsteg träffade hennes huvud med påföljd att kvinnan ögonblickligen avled. Den döda har befunnits vara fröken Dalida Dahlquist, föreståndarinnan för Dalida Dahlquists privata elementarskola i Göteborg. Fröken Dahlquist var åttio år gammal.

**Färingsmannen i Landvetter John Anshelm Karlsson,** vilken åtalats för försörjning av allmänna medel, dömdes efter rannsaking på Härlanda till 1 års straffarbete för försörjning och 100 kr böter för bristande bokföring. Han dömdes dessutom till avsättning och förklarades evärdigt att i rikets tjänst nyttjas.

**BLEKINGE.**

**Cyklande flicka ihjälkörd av bil.**

En trettonårig dotter till sadelkaren Nils Larsson, Jämjö, blev påkörd av en personbil och så illa skadad, att hon avled. Olyckan inträffade, då flickan på cykel åkte ut på stora landsvägen från en sidoväg, som skymdes av en foghäck. Polisförhört har ådå galagalt att chauffören var utan skuld till olyckan.

**Bohuslän.**

Stadsfogde, dömd till fängelse. Före stadsfogdens fängelsestraff omkring 3,500 kronor.

**Dalarna.**

**Skollärarynningen fick kramp och sjönk.**

En drukkingsolycka inträffade i sjön Dalkarlen, Sätters socken. Smaskollärarynningen Anna Jansson från Gävunda, Vänjans socken, hade tillsammans med tre damer begivt sig ut för att bada, varvid hon plötsligt träffades av kramp och omkom. Fröken Jansson, som var i 45-årsåldern, efterlämnar aldrig moder och tre syskon.

**Akrobaten föll ned och skadades illa.**

Då ett par luftakrobater, Två Villos, uppträdde i Smedjebacken, råkade den ena av artisterna en kvinna, falla från fyra meters höjd. Hon fördes omedelbart till lasarettet, där det konstaterades att bäckenbrott förelåg på två ställen. Dessutom hade hon erhållit en del yttre skador.

**Svår lönnbrännare fast.**

Landsfogde Rooth i Näs har häktat en av finnmarkens värsta lönnbrännare, Ingemar Westling från Flaten i Järna. Han hör till dem, som åkt fast under den razzia, som polismyndigheterna tillsammans med detektiva polisen från Falun företagit i Sävsnäs, Järna och Näs finnmarker. Razzian fortsätter. För närvarande sitta flera personer anhållna hos polisen i Näs.

**Gotland.**

**Ingenjör dödad vid bilfärd.**

I en kurva vid Gardarve i närheten av Fardhems kyrka inträffade en bilolycka med dödlig utgång. Föraren, ingenjör Ivan Cramér från Stockholm, höll en alltför hög fart i kurvan och förlorade herraväldet över vagnen samt körde av vägen. Bilen törnade med oerhörd kraft mot ett träd, varvid ingenjör Cramér, som var ensam i bilen, en täckt Chevrolet fick bl. a. pannan och bröstkorget inträcka och förlorade medvetandet. Han avled efter en timme. Bilen, som tillhörde Cramérs broder, vodsägare H. Cramér i Eke, blev en enda skrothög.

**Dödlig bilolycka på Gotland.**

En bilolycka, som kostade ett människoliv, inträffade invid Svedjevät, en halv mil öster om Visby. En lastbil, förd av slaktaren R. Lindström i Norrlanda, körde, efter att ha passerat en mindre kurva, av vägen och hamnade med hjulen i vädret i ett sandtag cirka sex meter under vägnivån. I förarhytten sutto förutom föraren två andra personer, vilka båda blevo klämda under bilen, medan Lindström, som endast erhöill en obetydlig skräma, lyckades taga sig loss. Sedan de båda andra grävts fram fördes de i bil till lasarettet i Visby, men på vägen döt avled den ene, medan den andre ännu kvarligger på lasarettet. Han synes ha blivit ganska obetydligt skadad. Den döde, charkuteristen Per Volander, var omkring 30 år gammal och bördig från Linköping. Polisutredning om olyckan pågår.

**Gästrikland.**

**Nya Gävlefarleden öppnad.**

Den nya djupa farleden till Gävle har nu öppnats för trafik. Lottverkets representanter godkände på torsdagen den nya farleden till ett djup av 24.6 fot, medan djupet i den gamla farleden var 22.3 fot. Bannförbättringarna som även omfattade anläggning av ett antal nya fyror vid inloppet, beräknas till en kostnad av omkring 3,500,000 kronor.

## GÖTEBORGS BANK

Göteborgs äldsta bank, grundad 1848.  
Eget kapital Kr. 78,750,000. (Över 20 millioner Dollars.)

### SVENSKAR I CANADA!

Omskar Ni en säker placering och god avkastning av Era penningar så insätt dem på vår

#### KAPITALRÄKNING.

Vi gottgöra härpå alltid högsta gällande ränta.  
Vi lägga varje halvår räntan till kapitalet, så att Ni erhåller ränta på ränta.

Vi sända kostnadsfritt varje halvår till Eder per post en uppställning, som visar hur stort kapital Ni har hos oss och hur mycket det ökas genom ränta.  
Alla slag av bankaffärer i övrigt.

Segelturen slutade med döden.  
Häromdagen anträffades vid Onskarpn liket av en man, liggande invid stranden, fullt påklädd. Vid närmare undersökning befanns den döde vara 50-årig kakelugnsmakaren Wilhelm Jansson, från Sägtäkten, Rogsta. Han hade begått sig ut med en segelbåt och sannolikt har han under ovädret seglat omkull. Segelbåten har ännu icke anträffats. Jansson efterlämnar maka och tre barn.

#### Halland.

Värnpliktig får vadbenet krossat vid skjutövning.  
En värnpliktig vid Hallands regemente, Sven Rickard Bengtsson från Alfshögs socken, träffades under skjutövning av ett vådaskott.

Tredje kampaniet hade just avslutat malskjutningen på regementets skjutbana, då Bengtsson och en annan värnpliktig höll på med att olja ett gevär. Kamraten var därvid obetänksam nog att släppa slagfjärden genom att trycka av hanen. Ett skarpt skott satt i geväret och gick igenom högra underbenet på Bengtsson. Denne fördes till Halmstad lasarett, varifrån meddelas, att högra vadens muskulatur fullkomligt slitits sönder, varjämte vadbenet söndersprängts. Man har dock gott hopp om, att Bengtsson skall slippa framtida men av olyckan, såvida icke något oförutsett tillstötter.

50-årig man omkommen under badning.  
En druckningsolycka inträffade häromdagen i Falkenberg. En 50-årig arbetare Erik Andersson hade begått sig för långt ut i vattnet, och i den grova sjön kunde han ej nå år gamla Nilsson, som var stranden utan omkom. Andersson var ogift.

#### Jämtland.

Dödskörning under dimman.  
En svår bilolycka har inträffat i Bjärte, Näskott socken. En lastbil med tio ungdomar från Rödön var på väg från en danstillställning. I en kurva fick föraren, nittonårige E. Byström, syn på lyktorna på en motande bil. Då tät dimma rådde vid tillfället, observerade han ej, att bilen redan stannat 50 a 60 meter från lastbilen, utan styrde mot vägkanten, varvid bilen kom för långt ut så att den lämnade vägbanan, slog över och blev liggande med hjulen i vädret. I förarhytten, som vid volten fullständigt krossades, suto utom föraren den kände skidloparen Olle Nilsson, Nälde, och J. Stalhandske Rödön, resp. 27 och 22 fruktansvärt tilltygad i huvudet och bröstet, förstodde svaga tecken till liv, men avled inom kort. Stalhandske var sanslös, och Byström var illa skuren i armarna. Samtliga infördes till Östersunds lasarett, som Byström fick lämna efter behandling. Stalhandske

hade erhållit en hjärnskakning, och hans tillstånd är allvarligt.  
Ulriksfors sulfittfabrik inställer driften.  
Med anledning av den senaste tidens avsättningsförhållanden inom pappersmasseindustrin har ledningen för Ulriksfors sulfittfabriksaktiebolag sett sig nödsakad att tills vidare inställa driften vid sulfittfabriken i Ulriksfors. Arbetsinställelsen beror cirka 170 arbetare.

#### Medelpad.

Slaktare Källman dömd för mened.  
Sundsvalls rådhusrätt har dömt slaktare Johan Petter Källman i Indal till straffarbete i två år och sex månader med tre års påföljd.  
Stadsfogden kräves på 38,000 kr.

Sundsvalls rådhusrätt förekom ett mål, som kronan anhängiggjort mot stadsfogde H. Reimers i Sundsvall. Kronan yrkade återfående av stadsfogden av ett belopp av cirka 38,000 kr., som statsverket utbetalat till kommuner, vilka blivit lidande av de försörjningsringar f. d. exekutionsbetjänten N. S. Ericsson i Sundsvall på försörjningsringar anses ha gjort sig skyldig till och vilka möjliggjorts genom bristande verksamhet och kontroll från utmätningmannens, stadsfogde Reimers sida.

#### Norrbotten.

Blodöverföringen i Vilhelmina var helt frivillig.  
Provinsialläkaren N. Björkman bestrider i yttrande till medicinalstyrelsen påståendet, att han verkställt blodtransfusionen på Vilhelmina sjukstuga utan tillstånd. Den unga flickan hade efter avtal med patientens syster och utan läkarens medverkan själv infunnit sig på sjukstugan för att lämna blod till den sjuka, som sannolikt avlidit, därest blodöverföring icke ägt rum.  
"Sten Sture" på väg att bli vrak.  
Den vid Finngrundet utanför Örnsköldsvik grundstötta ångaren Sten Sture befinner sig alltjämt i ett svårt läge. Ångaren är åter vattenfylld i maskinrummet och bärgningsångarna kunna för närvarande icke göra något åt haveristen på grund av den höga sjön. Fortsätter vinden som hittills att friska i, föreligger stor risk för att ångaren skall slås sönder och bli vrak.

#### Närke.

Stockholmsbilist kör ihjäl sig.  
En bilolycka, som omedelbart kom att kräva ett människoliv under det att en annan person svävar mellan liv och död inträffade på vägen mellan Arborga och Lindesberg. En stockholmsbil, ford av 24-årig Harry Svensson och med två systrar Krantz från Stockholm som passagerare körde nämligen i närheten av

Spannarboda plötsligt av vägen och in i skogen, där vägen kolliderade med ett träd och söndertrasades. Chauffören löt en ögonblicklig död. De båda kvinnliga passagerarna förlorade medvetandet och fördes i bil först till Lindesbergs sjukstuga och därifrån till Örebro lasarett.

Tågspåring invid Laxå.  
Fjärrgodståget från Vretstorp råkade ut för ett allvarligt missöde, i det att två vagnar urparade mellan Vretstorp och Laxå. Ursparingen synes ha berott på axelbrott. Loket inkom till Laxå med nio vagnar, medan tjugufyra måste lämnas kvar på linjen.

#### Skåne.

En mystisk explosion i vattenkiosk.

En egendomlig olyckshändelse inträffade vid Sliparebacken utanför Lund. Lunds bryggeriaktiebolag har där en kiosk med servering av laskedrycker o. dyl. Da de därstädes anställda serveringsflickorna — tre till antalet — på morgonen kommo dit för att börja sitt arbete och just som två av dem hade öppnat dörren till kiosken, hördes en våldsam knall, och en stor eldsflamma slog ut genom dörren. Explosionen var så stark, att ena väggen på kiosken sprängdes sönder, och allt porlin, som förvarades i byggnaden, krossades. Den eldsflamma, som slog ut genom dörren, fattade eld i de två flickornas hår, och de måste båda rätt allvarligt brändas föras till sjukhuset.

Springflickan krossades till döds.

En trettonårig springflicka Ellen Andersson kom häromdagen åkande på cykel på Östergatan och skulle svänga in på Mäster Nilsgatan. Hon råkade därvid komma mellan två lastbilar och skadades till döds.

Bättre färjor Helsingör — Hålsingborg.

Under löppet av 1934 kommer Skandinavien största bro, Lilla Bältbron, att stå färdig. Härigenom blir färjeförbindelsen från Fyen till Fredericia på Jylland överflödig, och färjorna komma att insättas på andra ruter. Det har nu bestämts, att de skola insättas på Hålsingborg — Helsingör-linjen.

Nytt fall av mul- och klövsjuka i Skåne.

Riseberga och därmed Kristianstads län har förklarats fritt från mul- och klövsjuka. De sista fallen av mul- och klövsjuka i Malmöhus län inträffade i Tolånga socken på tvänne gårdar, varav den ena friförklarades den 24 och den andra den 25 sistlidna juli.

Nu har emellertid ett nytt fall inträffat i Malmöhus län, nämligen på Gustaf Harvigsöns gård, Lätteröd i Slimminge socken. Besättningen utgöres av 22 nötkreatur och 31 svin.

Dödsolycka i Hålsingborg; bilisten körde sin väg.

60-årig gevärsbantverkare N. A. Borg vid Skånska kavalleriregementet i Hålsingborg blev häromdagen bakifrån påkörd av en bil. Han fick vid stöten skallen spräckt och slungades flera meter framåt vägen. Han fördes till Hålsingborgs lasarett, där man endast kunde konstatera, att

döden inträtt. Polisen i Hålsingborg satte sig i förbindelse med Ängelholmopolisen som senare på kvällen kunde lägga beslag på bilen och dess ägare. Han uppgav vid förhör, at han icke hade någon aning om det skedda. Han verkade något berörd av starka drycker.

#### Småland.

Flytande plånbok röjer olycka.

Häromdagen hittades i sjön Borstingen mellan Frödinge och Vimmerby liket efter en yngre man, Karl Axel Harry Johansson, senast skriven i Rumskulla socken. Hur olyckan tillgått är ännu icke utrett. Den blev bekant därigenom, att man fann den dödes plånbok flytande på vattnet och hans cykel stående cirka 200 meter från allmänna landsvägen.

Donation.

Framlidne godsägaren G. P. Johansson, Gransö, Tranås, har till sin födelsekommun Frinnaryd donerat 50,000 kronor. Räntan skall årligen utdelas till fattiga inom socknen.

#### Södermanland.

Cyklister köra ihop i mörkret.

Mellan Låstringe station och Oppeby säteri kolliderade 27-åriga kokerskan Karin Alund under cykelfärd med en annan cyklist och tillfogades så svåra skador att hon vid framkomsten till länslasarettet i Nyköping redan var död.

Äldre man drunknar vid Ingarö.

En druckning, vars närmare detaljer ännu ej äro utredda, inträffade i Skenora Ström mellan Ingarö och Värmdölandet. Den omkomne är 65-årig grovarbetaren V. Jansson.

#### Uppland.

Taget måste stoppas i nödbromsen.

Två berusade sjömän, därav en äldre, som som följde med södergående taget från Gävle till Uppsala, upptrade på ett så brakigt och oroande sätt på taget att detta måste stoppas med nödbromsen.

Mellan stationerna Knypplan och Skyttorp, där taget hade en hastighet på omkring 90 km. i timmen, upptäckte tagmästaren plötsligt att eldaren öppnat grinden på en av plattformarna och var i färd med att hoppa av. Han lyckades i sista sekunden rycka upp honom på taget igen, men eldaren försökte att fem gånger i rad upprepa den livsfarliga manövern. Lindskog hade då fått hjälp bl. a. av en tidningspojke, som han anmodade att dra i nödbromsen. Taget stannade, varpå eldaren omedelbart sprang av och lade sig mellan skenorna. Då taget emellertid stod stilla och eldaren upptäckte att Lindskog fått flera personer till hjälp, försökte han springande avlägsna sig, men blev fasttagen och återförd till taget, varpå han jämte sin kamrat, som mesta tiden hållit sig undan, insattes i en tom postkupé, där de båda sjömännen vid stationen i Uppsala avhämtdes av polisen.

Skjuten till döds av vada.

En sorglig händelse, som krävde ett människoliv, inträffade i Högrbo, Grytnäs socken. Grovarbetaren Sven Östberg från Östanbyn i samma socken blev då vådaskjuten till döds av Emil Ek från Högrbo.

#### Värmland.

Dödsolycka vid Grand hotell i Karlstad.

En 38-årig gårdskarl, E. Hj. Andersson, anställd vid Grand

hotell i Karlstad, råkade under reparationsarbete falla ned från 5 a 6 meters höjd. Han ådrog sig ett brott på skallbasen och avled på sjukhuset.

Fäll från ledningsstolpen och dödades.

Då elektriske montören G. Andersson i Väse var sysselsatt med montering av en elektrisk ledning, råkade han falla ned från en ledningsstolpe och slog sig därvid så svårt att han nästan omedelbart avled. Han var 22 år gammal och ogift.

#### Ångermanland.

Maskinisten drunknade i forsen.

En druckningsolycka inträffade i Hammarforsen da hjälpmaskinisten vid Hammarforsens kraftaktiebolag O. Gisslén, Kullsta, omkom. Hur olyckan tillgått vet man ej. Man anade oråd da man fann hans mössa flytande på vattnet och anställde efterforskningar, vilka på kvällen ledde till att man fann den drunknades kropp. Gisslén var 41 år gammal och efterlämnar maka och fem barn.

Eldsvåda i Svartviks sulfittfabrik.

Eldsvåda utbröt häromdagen i pappsalen i Svartviks sulfittfabrik. Personalen upptäckte då att eldslågor slogo ut under salens trätak, och inom ett ögonblick var hela salen och dess maskiner omvärvda av lågor. Genom ett energiskt släckningsarbete från personalens sida med tillhjälp av två motorsprutor lyckades man efter en halv timme bli herre över elden.

Man har beslutat att tillsvidare nedlägga all drift med undantag av massalastningen och timmerrullningen. Driftinställelsen kommer att beröra omkring 400 av fabriken 600 arbetare.

#### Östergötland.

Militärbil i diket; föraren svårt skadad.

Då en militärbil, en s.k. rekognosceringsvagn, som varit stationerad i Söderköping under de nu avslutade militärfältmätningarna, befann sig på hemväg till Jönköping, råkade den i en kurva komma ut på lös sand. Bilen råkade härvid i lutning och kastades ut i diket. Av de i bilen åkande militärerna kastade sig två vid nedkörningen ur, och dessa undkomma oskadda, medan däremot den tredje, föraren av bilen, blev fastklämd under densamma. Först sedan tillstädeskommande hjälp anlät och bilen vänts till rätta kunde föraren framdragas. Han ådrog sig rätt svåra skador i ryggen och båda knäna. Den skadade är A. Wahlström.

Spanaren föll ur flygplanet.

Löjtnant T. Chr. Lindén trillade häromdagen ur en av arméns flygmaskiner på 500 meters höjd i närheten av Vreta kloster. Hans Irwingfallskärm utvecklade sig emellertid utan mankemang, och han kom lyckligt ned i en revär.

Ryskt rundvirke ånyo importerat till svensk hamn.

Tre nya stora båtlaster ryskt virke har anlät till trävaruaktiebolaget H. Cornelius i Gamleby i norra Kalmar län. Även denna gång rör det sig om betydande kvantiteter. En av de inkomna båtarna, Gerdrun, medför cirka 100,000 kubikfot ryskt rundvirke. En annan båt, Felicia, har något mindre last. Det nu senast importerade utländska virket torde uppgå till bortåt 250,000 kubikfot.

Den ryssvirkesimporterande Blankaholmsågen utbjuder nu vid Stegenholm i Västervik trävaror till "lägsta möjliga priser."



## Odling, urval och preparationer av spannmål för utställningen i Regina.

Copyright 1931 av Herman Trelle.

(Forts. från föreg. nummer.)

Det kan kanske av den ointresserade synas onödigt med allt detta ordande om huru, var och när man skall taga de sådesprov man ämnar sända till Lantbruksutställningen i Regina. Men säkert finnes det många som med entusiasm bereda sig till tävlar och som äro glada för alla de råd och anvisningar de kunna få.

Den nyskördade säden innehåller en mängd väte som måste lämnas tillfälle att avdunsta, man skall därför ej samla kärvarna i högar (stackar) innan man är övertygad om att såväl kärna som strå är fullkomligt torrt. Har man för brätt om med bärgningen kan säden lätt skadas, den naturliga färgen övergår då till mörkare brun, skalet blir tjockare och skrumpet och på samma gång blir det ganska stor vikt förlust pr. bushel. Är man ej fullt säker på att kärvarna äro fullt torra är det ett gott sätt att hänga upp dem med toppen nedåt — väntan går som bekant alltid uppåt. Skaka sakta upp kärvarna minst en gång om dagen och gör allt Ni kan för att utestänga från kärvarna all dag och den väta som finnes i luften under nätterna. Tänk även på att utestänga eventuell frost. Detta om de kärvar som plockats ut för utställningsändamål. Vete, arter, råg, lin och kanske även timotej äro ej så ömtåliga — då däremot havre, korn, lästa m. fl. sorter böra omsorgsfullt efterses. Man brukar räkna med 10—14 dagar för att säden skall bli så torr att kärnorna lätt falla ut ur hölstret och är det rätta tiden att tröska ur dem. Farmaren har dock vid denna tid för det mesta fullt upp att göra med det förekommande höstarbetet så att det ej blir tid över för någon tröskning av prover för utställningar. Man kan mycket väl samla kärvarna i högar på torra, kalla ställen, varest de äro väl skyddade för vädrets inverkan dock bör man aldrig lägga en hög mera än på sin höjd en tredjedel av ett vanligt skrinklass, detta för att undvika "svettning". Man måste ju antaga att prover som sändas till en utställning, varest dess renhet kommer att undersökas på alla upptänkbara sätt, äro skörd efter verkligt förstklassigt utsäde, vilket utställaren av erfarenhet vet ger de bästa avkastning.

Gör allt Ni kan att avlägsna alla mindre väl utvecklade ax eller vippen från de kärvar Ni ämnar tröska för provs erhandling. Tag bort alla ax av angräna sorter, de som äro gröna

eller övermogna, de som ej ha rätt färgen o. s. v. Glöm ej att väl tröskat alla utsikter till ett fortsatt "renande" av provet till ytterlighet begränsats!

Vilket är då det bästa sättet att få fram ett prov så oskadat och så rent som möjligt? Det finnes ett gammalt beprövat sätt och de "maskinerier" som behövas härför finnas på varje farm. Allt som fordras är en säck, en handryxa, en påk samt två handfat eller diskbaljor. Proceduren tillgår på följande sätt: Axen avhuggas med några få tum strå och stoppas i säcken från två till tre kärvar åt gången och därefter bankas denna tills all säden är uttröskad. Rensningen tillgår såhär. Passa på en dag då det är sol och lagom bris, placera ett handfat på marken och fyll det andra till hälften, håll så säden i det på marken stående och upprepa detta tills allt strå m. blåst bort. Det har visat sig att genom tröskning på vanligt sätt en hel del korn skalas eller på annat sätt skadas så den eventuella utställaren borde tänka sig om mer än en gång innan han frångår det här ovan beskrivna sättet. Lat vara att det tager längre tid och är mera arbetsamt men det betalar sig. Arter, böror och lin tröskas och rengöras både lättare och fortare. Man kan lämpligast sprida ut dem på en presenning och banka dem med en tjuga, de skilja sig lätt och falla till botten och vinden rensar dem fort från allt avfall. Vad timotej beträffar, göres nog "tröskningen" bäst på så sätt att man gnuggar axen mellan händerna och sedan rensar på samma sätt som med de övriga sädeslagen.

Genom att följa ovan beskrivna tillvägagångssätt kan man få fram de vackraste prov man kan begära.

### Barrskogstillgångarna.

På tal om världens barrskogstillgångar skriver jägareästaren Hans Hedlund bland annat följande i en Sverigetidning:

Att bedöma Sveriges ställning som virkesproducent har underlättats genom den nyligen avslutade Riksskogstaxeringen, varigenom vi erhållit tillförlitliga uppgifter på de svenska skogstillgångarnas storlek och tillväxt, men ännu återstår inrättandet av en fullt tillförlitlig statistik över virkesförbrukningen. Emellertid kan ju denna tillfredsställande beräknas med hjälp av erfarenhetstal samt de uppgifter

på exporten, som finnas. Riksskogstaxeringens resultat har visat långt mera glädjande siffror än man någonsin väntat hoppas, och för närvarande beräknas tillväxt och avverkning i Sverige något så när överensstämma med varandra. Tager man i betraktande att Sveriges barrskogsareal utgör endast 2 procent av hela världens, är det märkligt att från detta land kommer en åttondedel av det sågade barrträdsverket, en tredjedel av pappersmassan och en tiondedel av allt papper, som går i världshandeln. Då i anslutning härtill virkesbalansen synes vara tillfredsställande, inses väl vilken betydelsefull ställning Sverige nätt inom handelen med alster från träförädlingsindustrierna.

Norge och Finland ha jämväl verkställt inventeringar av sina skogar, så att man även där kunna erhålla en säker grund för bedömandet av dessa länders skogsförhållanden.

Frågan om Rysslands skogstillgångar är ju mycket aktuell genom detta lands allt mera dominerande uppträdande på världsmarknaden. Ryssarna ha ju väldiga skogstillgångar — arealen skogsmark inom europeiska Ryssland utgör bara den sex gånger Sveriges. Uppgifterna om Rysslands skogar äro emellertid endast nämnevärden, några exakta siffror ha ej kunnat erhållas.

Under 1930 uppgick Rysslands trävaruexport till 1 mill. standard, det är samma kvantitet som Sverige normalt presterar, och som även detta år kom från Sverige. År 1933 skall Ryssland enligt 5-årsplanen vara uppe i en export av 1.8 mill. standard. Europas trävaruimporterande länder beräknas kunna mottaga tillsammans 5 mill. standard. Man förstår då lätt vilken obehag-

### LAND SETTLEMENT SERVICE KOLONISATIONSHJÄLP.

Familjer och enskilda i Canada, som söka land för kolonisation kunna erhålla upplysningar och råd genom att tillskriva någon av följande organisation: Land Settlement Office, Department of Immigration, Commercial Building, Winnipeg, Canadian Pacific Railway, Colonisation Department, C. P. R. station, Winnipeg, Canadian National Railway, Colonisation Department, Room 100.

lig inverkan denna enorma står detta förhållande såsom export kommer att ha på andra länders trävaruexport. Det anses, att en export av 1.8 mill. standard och gärna mer alls icke är stridande mot grunderna för vad man kallar klok skogspolitik med hän syn till Rysslands nuvarande tillgångar på barrskog och dessas mozenhet. Vid uthålligt skogsbruk och fullt utnyttjande av de nordryska skogarna skulle exporten av sågat virke lämpligen uppgå till 1.5 mill. standard.

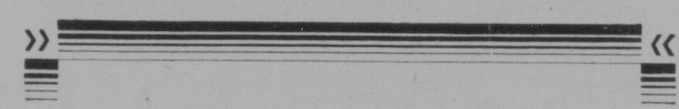
Beträffande andra världsdelar, och då först Asien, vars barrskogar äro betydande, nämnas, att Sibiriska Ryssland har barrskogsföräd, som kunna medföra att landets konkurrerande inflytande kan bli allt mäktigare. Redan ha dessa ofantliga tillgångar börjat utnyttjas. Övriga länder i denna världsdel importera betydande träförädlade varor och främst då papper och pappersmassa, varav stora mängder komma från Sverige. Afrika konsumerar avsevärda mängder barrträdsvirke, och stora delar av dessa härröra sig från Sverige.

Nordamerikas skogsbruk har ju rykte om sig att utmärka sig för ödslande, och man har hört talas om de ofantliga skogseldar, som rasa i detta land. Ärliga avverkning och på samma tid genom skogseld förstörda skogar synes utgöra minst 4 gånger årliga tillväxten. Då avverkningen i Förenta Staterna utgör 43 procent av världens hela barrträdsavverkning, fram-

mycket vägande vid bedömning av inflytanden på världshandelns förändringar. Nordamerika exporterar stora mängder pappersmassa, då förbrukningen av sådan i denna världsdel har stigit och försätter att öka med betydande fart.

Trädplantering i stor skala under en tidsrymd av tio år framåt kommer att företagas inom Saskatchewan. Planteringen, vilken kommer att utföras inom hela den trädlösa delen av provinsen kommer omedelbart att taga sin början med plantering av över 100 acres med "caragana"-frö. Man beräknar att redan nästa år kunna hava mellan fem och åtta miljoner planter färdiga för fri distribuering till farmare inom provinsen. "Caragana" är lätt att plantera, motståndskraftig mot torka och döer sällan ut när den en gång slagit rot. Efter tio år kan man påräkna häcklar som äro 12 fot höga och 10 fot breda, vilka fortsätta att växa tills de nå en höjd av 18 till 20 fot. På samma gång som de forma ett effektivt vindskydd, hindra de sandstormar och vidmakthålla jordens fuktighet. Planteringen av andra träsorter såsom lönn, ask, poppel och andra kommer att fortsätta som förut.

Den som traktar efter att vara ett original, slutar ofta som en karrikatur.



## Effektivt skydd till låg kostnad.

Affärsmannen av i dag söker största valuta för sina pengar oberoende av vad han köper.

Den VANLIGA "IDEAL" LIVFÖRSÄKRINGEN (med delaktighetsbevis) har blivit ovanligt populär, beroende på att den skänker STÖRSTA MÖJLIGA SKYDD till MINSTA MÖJLIGA KOSTNAD. En försäkring på \$10,000 kostar endast \$212.50 pr. år—eller mindre än 59 cent pr. dag.

Till exempel: ALDER: 35. FÖRSÄKRINGSSUMMA \$2,500. ÅRLIG PREMIE: \$53.15. Om så önskas kan den årliga utdelningen användas för att göra försäkringen större, eller också kan den läggas till den årliga premien.

Varför ej taga närmare reda på denna och andra slags fördelaktiga försäkringar, som äro utarbetade för att passa en och vars plånbok!

GEO. A. DUMMERT, Manager, Winnipeg Division.  
722 Somerset Bldg., WINNIPEG.

THE WESTERN EMPIRE LIFE ASSURANCE COMPANY  
R. W. CRAIG K. C. PRESIDENT  
F. C. O'BRIEN GENERAL MANAGER  
ESTABLISHED 1911  
HEAD OFFICE WINNIPEG, CANADA





**Svenska Canada-Tidningen**  
 125 Logan Ave., Winnipeg, Man.  
 TELEPHONE 24 911  
**PRENUMERATIONSAVGIFTER**  
 I Canada:  
 Halvt år i försk. \$2.00  
 Helt år i försk. \$3.50  
 4 mån. i försk. \$1.00  
 I U. S. A.  
 Halvt år i försk. \$2.50  
 Helt år i försk. \$4.75  
 4 mån. i försk. \$1.50  
 I Sverige:  
 Halvt år i försk. 2.00  
 Helt år i försk. \$2.00  
 4 mån. i försk. \$1.00

**Svensk Canada News**  
 The Canadian Swedish Home and  
 Farm Journal  
**P. M. Dahl,**  
 Managing Editor  
 Printed and published every Thurs-  
 day by the Canada Weekly Printing Co.  
 Ltd., a firm stock company, incorporated  
 under the laws of Manitoba, at the  
 office and place of business, 325 Logan  
 Ave., Winnipeg, Manitoba.

**FÖR ELLER MOT BENNETTREGIMEN.**

Ännu ett utdrag från "Manitoba Free Press" angående Bennetts ställningstagande till nödlaget i Canada av i dag.

I samband med detta och också i anslutning till den utan tvivel ganska oväntade stora valsegern för de liberala i Quebec, framgår det allt mer tydligt och klart att vid de olika provinsval, som stunda under den Bennettska Ottawa-regimen, huvudfrågan vid valet blir: För eller emot Bennetts regim.

Med andra ord: Varje valkampanj kommer att som huvudsak behandla den stora nationella frågan huruvida den Bennettska regimen i Canada tillvunnit sig allmänhetens förtroende eller ej.

Vid Quebec-valen inledde Bennett själv detta ganska egendomliga sätt att skaffa sig vad han trodde skulle bli ett förtroendevotum i Östern åtminstone. Han sände därför ledaren för det konservativa partiet ett längre brev, vilket vann stor publicitet i konservativa Montrealtidningar, och i vilket brev han framhöll att om Quebecs väljare röstade för de konservativa provinskandidaterna, de då också röstade för Bennett själv.

Då valresultatet blev offentliggjort och de konservativa förlorat så enastående som de gjorde, innebar detta helt enkelt och rättframt att Quebecs befolkning vaknat upp till besinnning och i stället för att ett år tidigare hava sänt ett anmärkningsvärt stort antal medlemmar av parlamentet till Ottawa, för att understödja Bennetts ministär, förklarade de nu på det bästa och mest effektiva sätt att Bennett-regimen och konservativa regeringar saknade allt understöd från Quebecs sida.

Genom detta brev har Bennett alltså själv gjort ett försök att göra provinsval till nationella förtroendevotum för sig själv och sina synnerligen stumma ministrar, och får naturligtvis också därför finna sig i att förtroendevotum komma att bli misstroendevotum.

\*\*\*

I Manitoba stå vi snart inför ett nyval, och det torde väl heller icke dröja så länge innan Saskatchewan kommer att anordna för omval till legislaturen.

Frågan gäller då hur man skall möta en sådan situation och svaret måste bli för eller emot Bennett, för eller emot konservativ regim.

I Manitoba har det liberala provinspartiet icke betytt så mycket sedan Norris-regimen slutade. De progressiva, eller Brackeniterna, eller vad man nu än vill kalla det parti, som får närvarande håller majoriteten i legislaturen, hava i huvudsak samma politiska program som de liberala, vars plats de togo vid talmannens högra sida då den gamla liberala regeringen förlorade. De äro liberalismens utvecklingsvänliga förridare, och sedan de efter sista valkampanjen stabiliserats och inriktat sig på sin huvuduppgift att vara ett farmarnas och arbetarnas parti, hava de, trots underskott i budgeten, visat sig i stort sett handhava provinsens angelägenheter på ett tillfredställande sätt.

Med detta för ögonen, och nödvändigheten av att en enhetlig och stark anti-konservativ front kommer att etableras i Manitoba en gång för alla, är det av största vikt och betydelse, att det liberala partiet under dr. Murdoch MacKays ledning å ena sidan och Bracken och hans ministrar å den andra sidan finna en lösning på hur ett samarbete mellan de bägge partierna skall kunna formuleras. En liberal-progressiv union, understödd av provinsens sensibla och för tidens krav vakna bebyggare, är Manitobas behov i dag. En sådan regim kommer också utan tvivel att få ett kraftigt stöd från arbetarepartiets representanter i legislaturen, och kunna sålunda visa prov på den verkliga uppfattning om Bennetts regim i Ottawa man fått under de månader han suttit vid makten.

\*\*\*

En ändring i administrationen är en nödvändighet. Det arbetslösa måste finna arbete. De hava lärt att de icke kunna få det under kapitalistisk Bennett-regim. Det återstår för dem alltså intet annat än att vända sig till de anti-konservativa lägren, samlas omkring dem och genom dem utföra ett så starkt tryck på Ottawa, att då löften som de nu levt på i över ett år, verkligen bli realiserade.

Vi skola icke fostra ett fattighjälpsystem, sådant det hittills varit. Våra män och kvinnor vilja icke gå och få nådegåvor, de vilja ha arbete som kan försörja dem.

Vi ha våra farmare, som i dessa dagar måste använda sin spannmål till svinföda, för att sedan sälja fläsket till underpriser å marknaden. Vi ha våra kreatursuppfödare som måste slakta och begrava sin boskap därför att de icke hava råd att föda den längre och heller icke kunna sälja den.

Vi ha våra industrier, för all del icke så stora som Österns, men som dock betyda något för oss, som måste stänga sina portar därför att det icke finnes någon avsättning för deras produkter. Efterfrågan finns nog, men köpkraften saknas.

Stora varuhus i Winnipeg länge det någonsin är möjligt underbetala sina arbetare på Pakom honom kunde man grund av att de icke kunna skynda en översködlig armé sälja av lagren. Där minimilönerna skola vara \$9.50 i veckan betalas mellan \$5 och \$7, framtid, prisgiven åt fienden, begädd av så gott som hela världen, med ångest och förtvivan smygande mellan lagstads-gade minimilönen, då finns det hundra beredda att taga platsen.

Under den konservativa regimen som nu existerar i Ottawa ser det ut som om vi hålla på att fostra en generation som icke hyser annat än ovilja och i många fall rent av hat, mot det bestående samhället. Och trots behovet av en renovering från topp till botten, alstra vi vare sig aktning eller förtroende, tillt eller kärlek till det land, som svärigen kan erbjuda sitt folk en draglig existens.

Det är allas vår plikt att fostra det motsatta, att skapa aktning och respekt för det land vi leva och bygga i, och detta synes numera endast nå genom att vi taga allvarligt avstånd från den nuvarande regimen, skapa en nydaning rent av inom vårt politiska liv på basis av sunda principer, rättträdiga metoder och framför allt — en regering av folket, för folket och genom folket som en enhetlig union.

Och den unionen kan endast skapas, dessa nödvändiga behov kunna endast fyllas om vi förena de anti-konservativa ledarna till en rungande protest mot den nuvarande administrationen i Ottawa.

En liberal-progressiv förening är medlet härför. Därför bör en sådan fostras redan nu, vid första val och sedan stabiliseras så kraftigt, att när Canadas folk nästa gång gå till valurnorna vid federalval, de lärt sig att se och förstå att ett land som Canada, med sina outnyttjade resurser, sina ännu icke exploaterade naturtillgångar och sin stora möjlighet som exportland, icke styres eller ledes av en regering som på allt sätt söker konservera vad naturen givit oss utan av en regering som liberalt söker tillvarata landets intressen i sin helhet och icke Torontos "Wall Street."

För att vi skola vara lyckliga måste det alltid fattas något i vår lycka. Det är icke när man äger en miljon, utan medan man håller på att tjäna den, som man är verkligen rik. Helvetius.

**De okända soldaterna.**

EN gång, för en åtta, nio år sedan, mötte en av mina bekana den okände soldaten på en landsväg i Thüringen.

Han kom körande med ett lass och såg ut som en vanlig, hederlig ung bonddräng. Det enda uppseendeväckande med honom var hans kostym. Den var så stoppad och lagad, att den såg ut att vara förfärdig av minst ett tiotal olika tygbitar. Men den var oklanderligt värdad och ren, den val väl borstad, det fanns inte ett hål i rocken och inte en frans på byxorna. Den unge mannen på lasset var helt enkelt symbolen för allt det pliktrogna, det tyst uthålliga, det stolt tåliga i tyskt lynne; man gör vad man kan, man söker att iakta vad som fordras av en, man reder sig så

lan leende yta och djupa bekymmer har sällan slagit mig så som en eftermiddag i en sydtysk stad. Jag var på besök i en familj, bestående av en sextioårig mor och en trettioårig son, och värdinnan hade just tagit mig med på en promenad. Hon var ännu strålande vacker, hon var trevligt klädd, hon såg lycklig och glad ut, och för de utlännigar vi mötte måste hon ha sett sig som ännu ett bevis på hur behagfullt och lugnt livet i Tyskland i allmänhet gestalter sig. Jag råkade veta, hur det i detta speciella fall förhöll sig. Denna gamla finska dam, som både genom födsel och giftermål hörde till Tysklands aristokrati, hade förlorat alla sina pengar, och all vad hon och hennes son hade att leva på var trehundra mark i månaden — större var inte hans avlöning, fast han lovordades som en ovanligt dugande kraft, och då återstod det ändå att betala niohundra mark om året i skatter av olika slag. Självklart utträttade hon allt hushållsarbete utan hjälp. "Men hur det skall gå för oss till hösten förstår jag inte," förklarade hon med ett av sina vänliga och humoristiska leenden. Ett par dagar senare var det en enkel bjudning i familjen: man kom på kvällen och undfångades med rhenvin och smörgåsar. Vi kommo ett slag att tala om tyska umgängesvanor efter kriget. "I Saarbruecken", sade en av gästerna, "förekommer det numera aldrig en middagsbjudning i den gamla stilen. Är man tillsammans, så är det i den största enkelhet." "Det är första gången på ett och ett halvt år, som vi ha gäster hos oss", sade värdinnan senare till mig. "Till och med utgifterna för ett par flaskor rhenvin höra till de extraposter, som vi måste fråga oss, om vi ha råd till."

Det vore ingen konst att supplera detta oändligt typiska fall med andra liknande. Jag kunde berätta om en äldre akademiker, som speciinerade för professor och hade att allt som allt reda sig på ethundrasjuttiofem mark i månaden. Jag bodde i en familj under honom. Vid ett tillfälle, då han var en smula krasslig, ombads han att komma med för att få vila sig i ett skuggigt rum. Han var halvt generad: "Jag är rädd att det är för fint för mig", sade han då han kom. Det var just inte svårt att se, att han för åtskilliga år sedan varit nödsakad att säga upp bekantskapen med "finheten". Jag har känt en student från Marburg, som höll på med sin doktorsavhandling: till uppehälle, böcker och diverse nödvändiga resor hade han ethundratjugu mark i månaden. Jag har träffat en dam, som var ordförande i en kretsavdelning av Röda korset. Hon berättade om ett årssammanträde, som skulle äga rum om ett par dagar. Efter förhandlingarna skulle deltagarna företa en utfärd och dricka kaffe. Det hela skulle kosta en mark och femtio pfennig. Men vad denna lustbarhet beträffar hade hon redan fått återbud från hälften av damerna. De hade icke en och femtio cent avvara. Jag har bott i en preussisk officersfamilj, där förmögenheten var borta och fadern hade stupat under världskriget: att det hela

**KONTRASTEN mellan falsk och verklighet, mol-**





**Res till  
"Gamla  
landet"**

med den över hela världen kända Canadian Pacific Ångbåtslinjen. Biljetter säljas till betydligt nedratta priser. Från Montreal till Göteborg eller Malmö enkel färd \$89.00, tur och retur \$149.00; till Helsingborg enkel färd \$89.75, tur och retur \$150.50; till Arvika enkel färd \$92.50, tur och retur \$156.00; till Stockholm enkel färd \$94.00, tur och retur \$159.00.

Båtar avgå med få dagars mellanrum från Montreal och Quebec till England och kontinentala hamnar. Endast fyra och en halv dag på öppna havet. Särskilda sällskapsresor ha anordnats till Europeiska länder. Uppgifter å båtarnas avgångstider lämnas på begäran.

För fullständiga upplysningar tillskriv närmaste C. P. R. agent eller

**W. C. CASEY,**  
Generalagent för Canadian Pacific's ångbåtslinjer.  
372 Main Street, Winnipeg, Man.

hölls flytande, att båda barnen fingo uppfostran berodde på preussisk arbetsamhet och duglighet, på hård och konsekvent sparsamhet; nöjen voro uteslutna, och den unga flickan i familjen som hade rätt ansträngande skolarbete — hon gick i översta ringen — hjälpte sin mor på varje ledig stund. Det var tack vare människor av hennes slag, som Tyskland förde krig mot så gott som hela världen under fyra år.

Den gamla medelklassen i Tyskland är nästan tillintetgjord i ekonomiskt avseende. Vad detta betyder för ett folk är ju omöjligt att upprepa; medelklassen har ju alltid varit det kulturskapande, uppehållande och nybyggande elementet. Men den tyska plikt-känslan är å andra sidan så stark, den tyska uthålligheten så seg, att man knappast hade någon verklig anledning till fruktan, om man blott kunde säga sig, att det för den bildade ungdomen funnes möjligheter att ersätta vad som gått förlorat, utsikter att på nytt formera den samhällsklass, som ingen nation utan den största risk kan vara utan. Men i våra dagar är det tyvärr inte så gott att vara ung och varn tysk. "Jag begär knappast att ni skall tro mig", sade en äldre dam, maka till en inflytelserik bankman i Sydtysskland, "men det är i alla fall ett faktum, att det tog oss nära sex månader att finna en plats åt vår son. Man har ju bättre förbindelser än de flesta. Men vi häpnade och förskräcktes, då vi verkligt fingo klart för oss, hur trängt det är överallt." Jag fick vara med om ett annat karaktäristiskt fall: en pojke i familjen, där jag vistades, hade fått plats som lärling och extra hjälp i en mekanisk verkstad. Det hade varit omöjligt att få tag i något åt honom i den stad, där han bodde, och fabriken i fråga låg en timmes järnvägsresa bort. På sommaren var han tvungen att varje dag stiga upp klockan fyra. Hans avlöning utgjordes av åtta mark i veckan. Ingenting var osäkra-re än hans framtidsutsikter. Men han hade ändå kommit in

i ett yrke, han hade åtminstone för en tid lyckats bita sig fast någonstans, och alla familjens vänner kommo och lyckönskade.

Säkert kunde det skrivas böcker om det studentproletariat, som redan är att finna i Tyskland. Man ser kanske mindre av det vid landsorts-universiteterna; för att göra de riktiga studierna i ämnet borde man säkert fara till Berlin. Det värsta är ju inte, att studenterna kunna vara rika på umbäranden av alla slag; det som framför allt bryter ned människornas nerver är naturligtvis, tanken på den dag, då de tagit sin examen och stå inför den hotande utsikten att bli utan plats och möjlighet att försörja sig. — Skulle en ung man i Tyskland önska att gifta sig, kan han verkligen vara att beklaga. "På aktskap tror jag ingen längre vägar tänka hos oss", sade en ung tyska. På nära håll har jag kunnat skymta något av dessa tyska tragedier; det har funnits en mor eller en anhörig som varit helt beroende av en — och hur ofta är det inte fallet i det land, som genomgått den förfärligaste av inflationer. Inkomsterna i sig själv ha varit i knappast laget. Det har helt enkelt varit omöjligt att gifta sig.

I den kloka och träffande uppsatsen "Tyskforaktet i Europa", som ingår i Carl G. Laurins Folklynnen, finns en iakttagelse, vars riktighet gång på gång slagit mig. Författaren ger först en del andra förklaringar på sagda företeelse; han framhåller att det för tysk ekonomisk läggning alltid funnits en viss frestelse att exploatera grannfolken, han talar om tyskarnas större duglighet, flit och energi — egenskaper som gjort dem fruktade —, han betonar att de speciellt borgerliga dygderna icke stå så högt i kurs och att intet folk blid riktigt högaktat av grannarna, om det inte av hjärtat högaktar sig självt och lugnt och bergfast är övertygat om sin egen förträfflighet. Men han antyder ännu en förklaring, som det går att ytterligare utveckla. De fransmän, som man ser i utlandet, äro i allmänhet att räkna till den intellektuella eller sociala eliten; de övriga stanna i Frankrike. De engelsmän, som resa, äro till större delen folk med uppfostran och gammal kultur. De breda lagren i Tyskland ha ju en helt annan resehunger och ett helt annat bildningsbegär än motsvarande klasser i England och Frankrike; utlandets uppfostran av tyskarna är också sedan gammalt bestämd av barbenta Wandervogel, av fyl-liga vandrare med alpstatar och fjäderprydd hattar, av herrar och damer som allt för ofta kunde påminna om De löjliga familjerna. Att den enklare tyske turisterna inte hade de allra bästa manér kunde man konstatera var som helst i Europa; för att se den franska pensionatsvärdinnan klia sig i huvudet med den hand, i vilken hon höll soppasleven, måste man resa till Frankrike. Att tyskarna ha en tendens att vidlyftigt och pinogagogiskt demonstrera sina kunskaper och sina under-stundom allt för djupsinniga åsikter kunde man få klart för sig överallt; att den ordi-näre engelsmannen just inte

har så mycket att demonstrera måste man lära sig i England eller i imperiet. Att de flesta tyska resevärdare hölla handen hårt sluten om drickspengar var ingen hemlighet vare sig i Tromsø eller i Gibraltar. För att se den franske smaborgaren i hans fulla glans måste man uppsöka honom i hans egen miljö; där kunde man lära känna en man, som inte gav ut fem centimes, om det gick att komma undan med tre, och som en gång, för år och år sedan, satt i scen ett djärvt, ett stort, ja ett fast otroligt företag; han och hans väninna hade rest till Paris, gått på boulevarderna, mött en berömd elegant och en kokett på modet och återvänt till sin fridfulla landsortstad, riktade, med en mänsklig erfarenhet, som skulle skänka deras dagar innehåll och färg ända upp till ålders sena höst.

Det gäller om tyskarna i högre grad än om andra folk, att man måste vistas i deras eget land för att bli i stånd att uppskatta dem till deras fulla värde. Där lär man känna den fjäderbeprydd turisten från en ny sida; vilka resurser av kraft, av trofasthet, av lugn och stark vilja besitter han ej. Är han inte alltid så charmfull, så är han i åtta fall av tio imponerande. Och hos de verkligt genombildade tyskarna, med gammal kulturtradition i familjen, träffar man en takt så hänsynsfull, en älsk-värddhet så fin och varm, en sådan hjälpsamhet och godhet, att man djupt beklagar, att alla Tysklands belackare inte äro i stånd att göra om ens erfarenheter. Vill man möta tysk bildningssträvan från dess ädlaste sida, skall man se den hos ruinerade familjer, som nästan vore ursäktade, om de trycktes till marken av dagliga, triviala bekymmer och inte kunde anpassa sig efter sitt nya läge. Men deras intresse för böcker, teater och vetenskap är obrutet.

Det man kanske mest beundrar i Tyskland är dock den tyska rättvisan och objektiviteén. Trots alla de namnlösa svårigheter, som man alltjämt har att utstå på grund av ententens politik, är det påfallande sällan, som jag hört ett överord om de forna fienderna. Man kan träffa folk, som haft den hårdaste ungdom, som från kriget kommit tillbaka till universitetet och där fått ligga till sängs ett par dagar i veckan, då de ingenting haft att äta, som förlorat alla pengar och nu trassla sig fram på underbetalda platser — och man kan höra dem yttra sig om allt detta — och därmed sammannä-gande förhållanden — med en noggrann sanningskärlek, en nykter fakticitet, en frihet från all fanatism, som man förstummas inför. För neutral uppfattning är det kanske inte så märkvärdigt, att man är i stånd att vara objektiv och rättvis. Men det är stor skillnad mellan neutralitet och krig, men då kriget ligger trettion år tillbaka i tiden, och dessa speciellt tyska egenskaper uppskattar man så mycket mer, när man förgäves sökt efter dem i Frankrike — i viss mån också förgäves i England. I Wiesbaden träffade jag en god och fint bildad engelsk dam, som gick omkring, fylld av måttlös förvåning; vore verkligen de hyggliga människor hon såg omkring sig samma varelser, mot vilka, den

**SANDVIKENS**  
vedsågar

---

**kvalitet från tänderna till ryggen**

Ovanstående bild visar ett Sandvikens vedsågblad, som efter väl förrättat värv blivit återlämt till oss som prov på våra vedsågas varaktighet. Som synes har det blivit omfilat så många gånger att nästan ingenting återstår. — Det är med våra vedsågar som med vissa gamla kärngubbar: de bibehålla sin styrka, seghet och spänstighet ända intill slutet. — I vår fabrikation sträva vi också efter att alla våra vedsågblad skola kunna taga hem priset för "långvarig och trogen tjänst," ty därigenom hava vi funnit oss bäst betjäna såväl våra egna som kundernas intressen.

Att köpa Sandvikens vedsågar är därför väl använda pengar.  
SANDVIKENS JERNVERKS AKTIEBOLAG  
Manufakturavdelningen  
SANDVIKEN  
Eksamagenter.

**SANDVIK**  
CANADIAN LIMITED  
410 St. Nicholas St., Montreal P. Q.

engelska grigspropagandan hade riktat sig. Hon beklagade mycket, att hon inte haft sin kamera med sig; samma dag hade hon sett en åkare som varit ovanligt omtänksam om sin häst, och hon skulle gärna velat fotografera scenen för att visa folk i England, att det även i Tyskland finns människor, som äro vänliga mot djur. "I England sägs det alltid, att tyskarna äro så grymma." I Tyskland skulle naturligtvis ett fotografi, taget i motsvarande syfte, närmast verka löjligt. Där är man van vid förnuftigt och kritiskt tänkande, även då det skulle falla sig svårt för de flesta andra folk. "Om jag vore tjock, skulle jag naturligtvis också ha deserterat från österrikarna", sade en tysk, som är pliktroheten själv — den enda, med vilken jag någonsin kommit att tala om detta. Jag har aldrig hört en fransman säga: "Om jag vore tysk el-sassare" eller en engelsman: "Om jag vore indier". (Engelsmän av detta slag finnas naturligtvis.)

MAN kan fråga, hur det rimmar sig med tysk besinningsfullhet och frihet från fanatism, att just de bäda ytterlighetspartierna — nationalsocialister och kommunister, vilka svärigen kunna anklagas för dylika egenskaper — gått fram med så svällande segel. Dels kan man väl svara, att trycket på sina håll blivit alltför stort; nerverna hålla inte ut, något måste komma, man vill till varje pris framkalla en omvälvning. Dels kan man väl peka på det till större delen rekryteras av fakum, att båda dessa partier ungt folk, som inte varit med om kriget och som ha att finna sig tillrätta i en värld, som för dem är halvt obegriplig och med vilken de vägra att nöja sig; hellre vilka radikalkurer som helst än denna malande, aldrig upphörande värk.

Men de tyskar, som endast blivit starkare och mognare av all erfarenhet, som bjudits dem sedan augusti 1914, dem skulle man vilja kalla de enda riktigt fullvuxna människorna i Europa. De ha provat allt. De ha smakat sötman i se-

gens och maktens bägere, och de ha tömt nederlagets och smålekens bittra kalk till sista droppen. De ha stått på bergstoppen, och de ha vandrat fram genom döds-skuggans dal. Vad de icke veta om människorna och den mänskliga naturen är knappast värt att veta. De ha lärt känna den besegrades öde i denna världen; de ha förts inför skrank, där åklagaren och domaren voro en och samme; vägor av hat, förakt och lögn ha slagit emot dem dag för dag under långa år. De äro förtrogna med krigets nöd och fredens, med oväder och tröstlösa dagar, med hårda hugg och nålstyg. Vad de ha kvar, inte är det sina illusioner. Hur blevo de så lugna, så rättvisa, så fasta?

Alla dessa tyskar, som enkelt och självklart gå sin utstakade väg, utan fruktan, nästan utan bitterhet, ledda av säkra instinkter eller klart tänkande, vad äro de annat än en de okända soldaternas långa kohort. De äro ute på ett de tio tusendes åg, och ännu ha de knappast skymtat havet. Men de äro dock, likt Xenofons kamrater, sina ödens herrar, så vitt nu människor kunna vara det. Vill man se deras ansikten i ideal förklaring, kan man bege sig till Speyer, till den gamla dom, där åtta tyska medeltidskejsare vila i kryptan — de som varit mäktiga härskare och den som fått gå till Canossa. Uppå kyrkan står gravmonumentet över Rudolf av Habsburg. Den geniale konstnär, som skapat denna reliefbild av kejsaren, där han ligger på sin stenbädd, iförd alla sina insignier, skall ha format ansiktet efter en dödsmask, och man vill gärna tro att detta är sant. Nätters grubbel och dagars arbete har ristat sina spår i dessa drag; från näsvingarna till de smärt-samt neddragna mungiporna gå knivskarpa linjer, pannan är färad, näsrotens rynk är djupa, i de fina ögonvinklarna har dyrköpt kunskap om världens vägar tryckt sin stämpel. Men ansiktet är genomlyst av kraft och tillkämpad ro: den döde trodde på Gud och i någon mån på människor.

Gösta Atorp.

# Our English Page

## Archbishop Söderblom.

WITHIN a space of little more than a year the Scandinavian North has lost the two men who had focussed the imagination of the world as representing the highest ideals of our time. Both were leaders in the cause of peace. Fridtjof Nansen devoted his last years to relieving the suffering caused by the War. Nathan Söderblom saw it as his highest mission to unite the Christians of the world in the spirit of the Prince of Peace. Both were citizens of the world, but just as Nansen always remained a true son of Norway, so Söderblom's cosmopolitan culture was deeply rooted in the folk-life of Sweden.

All his life Nathan Söderblom retained a deep affection for the parish of Trönö in Hälsingland where his father Jonas Söderblom was pastor and where he himself was born in 1866. To the old people of the parish he remained "our Nathan" even after he was Archbishop, and they cherished the memory of the radiant lad whose brightness could not be dimmed by hard work on the farm and in the study. For Jonas Söderblom who was of peasant stock, eked out the meager income with the help of his boys, and Nathan as the eldest had to bear the heaviest load. At the same time, the father demanded that his sons should acquire themselves well at the University. From this early experience came both the Archbishop's immense capacity for work and that respect for work which made it natural for him to do such things as lending a hand in carrying a basket of wet clothes for a tired washer-woman and similar acts of simple human helpfulness that are told of him.

In his first charge, after taking his theological degree at Uppsala, the young Nathan Söderblom had again an opportunity to come in contact with simple hard-working people, for while he was pastor of the Swedish church in Paris, he was also the pastor for Swedish seamen in the harbor cities of northern France. That his memory is kept green in the place where his early work was done is evidenced by the sorrow expressed at the time of his death.

While in Paris Söderblom, who had even in Uppsala shown himself a brilliant student and eloquent speaker, used the opportunity to take his doctor's degree at the Sorbonne, the subject of his thesis being Mazdaism, the religion of the ancient Persians. This attracted the attention of the authorities in the field, and he was called to Leyden, but

preferred to go to his own University, Uppsala, where he became professor. While there he was also pastor of the Holy Trinity church in Uppsala, and in that capacity his pithy sermons, his unusual mastery of the Swedish language, and the grace and beauty he managed to infuse into his religious services drew large audiences of University students. Without resigning his chair in Uppsala, he was for two years professor in Comparative Religion at Leipzig, and while there he gathered the results of his scholarly research in one of his most important books, The Origin of Belief in God. In the spring of 1914 he left Leipzig to return to Uppsala as Archbishop.

With his forty-eight years, Söderblom was the youngest man ever called to the position of Archbishop in Sweden, and he was destined to become the most famous. He had a unique equipment. In addition to his sojourn in France and Germany and his acquaintance with French and German scholarship, he had visited the United States and had been attracted by American evangelical Christianity and by Anglo-American culture. He not only spoke fluently the chief European languages, but in his research work he had familiarized himself also with several Eastern languages. In his study of Oriental religions he had learned to comprehend the mentality of people with a totally different background from that of the Western people. He had a genius for languages, and as if Nature could not lavish enough gifts on his favorite son, she had also given him a marked musical ability. He had a singularly pleasing voice both in speaking and singing. Added to all this was perhaps his greatest gift of all, that of winning people, drawing them to him, and enlisting them in the cause for which he labored.

As the new Archbishop placed all his rich endowment in the service of the Swedish Church, one effect that was immediately felt was the opening of doors to the new thoughts current in the outside world. While theological influences had formerly come chiefly from Germany, they now began to come from France and England and America as well. Nor was the influence confined to books and studious research, for the Archbishop's personality drew to Uppsala leading churchmen from all parts of the world. The feeling he inspired was briefly expressed by the oft-quoted remark that if heavenward branches, and making not only its life use- less, but its growth downward.

pe, the choice would fall on Söderblom. He was probably before his death the most notable Protestant churchman in the world.

Söderblom took office as Archbishop a few months before the World War. With his many friendships in the chief warring countries, and with his warm love for humanity, it was inevitable that his heart should be torn by the spectacle of hate and cruelty and misery. He began more and more to see it as his great task to bring the Christians of the world together and make them labor to inculcate a spirit of peace. Those who knew him best can testify to the almost superhuman effort that went before the Ecumenical Council in Stockholm in 1925 which was the crowning achievement of his life. Elements apparently irreconcilable had to be reconciled, and the Archbishop's tact, diplomacy, and patience were beyond the realm of the possible, he answered only that what was impossible to man was possible to God. The brilliant success of the occasion when East and West met in a common faith and a common purpose is a matter of record. What the future effect will be it is too early to estimate.

It is not unlikely that the great strain the Archbishop put upon his strength by his incessant work and effort brought on his death at an age when he should have been in the prime of his vigorous manhood. He suffered from a heart disease which had given him trouble at various times. It became necessary to operate on him for an intestinal disorder, and though the operation was successfully carried out, an attack of the heart God, and all the best and purest affections may be perverted. When thy cup is full, pray that it may be carried with a grateful hand. — J. A. M.

Archbishop Söderblom's labor in the cause of peace was recognized by the award of the Nobel Prize in 1930. He was a member of the Swedish Academy, and among other honors that came to him may be mentioned the honorary degrees that were awarded by various European and American universities. Finally, in his death, Sweden recognized that one of her greatest sons had fallen and honored him by permitting his remains to be laid to rest in the Cathedral at Uppsala where, for several centuries past, no interments have taken place.

(The American Scandinavian Review.)

### Selfishness

Selfishness is poverty; it is the most utter destitution of a human being. It can bring nothing to his relief, it adds soreness to his sorrows; it sharpens his pains; it aggravates all the losses he is liable to endure, and when goaded to extremes, often turns destroyer and strikes its last blow on himself. It gives us nothing to rest in or fly to in trouble; it turns our affections on ourselves, self on self, as the sap of a tree descending out of season from its heavenward branches, and making not only its life use- less, but its growth downward.

## THE DOMINION BUSINESS COLLEGE

has been successfully engaged in the training of Western Canada's business leaders for the past twenty years. Its record of achievement finds its expression in almost every progressive business enterprise in Manitoba and throughout the West.

Every subject necessary to modern business methods is taught by highly qualified and experienced teachers who specialize in individual instruction and who make the interest of the student their own. A training thorough in all its aspects is guaranteed.

The Dominion has the finest College Building in Canada with an ideal location on the Mall, Winnipeg's most beautiful boulevard. It has superior facilities that make study both pleasant and profitable.

Day and Evening Classes.

Enrolment can be made at any time. A commencement now will qualify you for business employment next Spring.

Should it be inconvenient for anyone interested in a business education to call upon us they can write or phone for our beautifully illustrated College booklet and make mention of this paper.

and Elmwood. The Dominion Business College, Also St. James The Mall, Winnipeg.

### Unions and Units

In union there is strength, but there is also strength in the unit that puts forth its best efforts while waiting for union. In an age of organization it is easy to place overmuch stress on the value of associated effort. It is well to remember that two may put ten thousand to flight, but we ought not to forget that one may chase a thousand.

### Plans

If thy plans should prosper, thy barns be filled with plenty, and thy treasure be increased — remember, there is danger in thy fulness. The heart may be weaned from God, and all the best and purest affections may be perverted. When thy cup is full, pray that it may be carried with a grateful hand. — J. A. M.

Only people who are teetotalers, non-smokers, and vegetarians will be allowed to settle in a new town to be built near Prague, Czechoslovakia.

Rubber mile posts that are pushed out of the way when struck by an automobile and the rebound into position have been installed along some German highways.

The annual flow of the Mississippi river carries to the sea about half a billion tons of solid matter.

Some research experts contend that natural gas contains about twice as much heat per cubic foot as does ordinary city gas.

A Swedish statistical society has calculated that, including losses from revolution, famine and pestilence, the Great War deprived the world of no fewer than 40,000,000 lives.

Ninety thousand "saw-flies" have been sent from England to battle a Western Canada wheat pest.

A new disease, thought to be spread by gnats, has been discovered in Mexico and other Latin-American countries.

### Övertager ny befattning.



Mr. C. L. Olsen har nyligen unämmts till direktör för Western Empire Life Assurance Company's norra Alberta-avdelning, med huvudkvarter i 416 Empire Bldg., Edmonton. Mr. Olsen efterträder Mr. C. F. Gillies som har förflyttats till Regina, där han övertagit bolagets syd-östra avdelning.

Mr. Olsen inträdde i bolagets tjänst år 1927 och tillhörde först norra Saskatchewan-avdelningen, där han hade en enastående framgång. Under åren 1929-30 och 1931 var han ordförande för "hundra-tusendollar-klubben", vilket är den högsta ära som kan vederfaras en medlem av bolagets försäljningsavdelning. Under förra delen av 1931 utnämndes han till direktör för norra Saskatchewan-avdelningen med huvudkvarter i Saskatoon. Han tillträdde sin befattning i Edmonton den 1 sept. i år.

### Njuter av livet.

"Ehuru jag ej har någon orsak att klaga, tar jag likväl Dr. Peters Kuriko regelbundet, emedan den hjälper mig att bättre njuta av livet", skriver fru W. Leckebusch, Stroudsburg, Pa. Denna med rätta berömda örtmedicin befordrar matsmältningen och avföringen grundorsakerna till god hälsa; att allt ibland begagna den stimulerar dessa viktiga funktioner. Just gör ett försök med den! Endast speciella lokalagenter, anställda av Dr. Peter Fahrney & Sons Co., Chicago, Ill., kan tillhandahålla den; efterfråga den ej hos apotekarn. Levereras tullfritt i Canada.



## HEM OCH HÅRD

### “Werkliga vägen till rikedom”.

Sexhundra gyllene, praktiska och utvalda råd och hushållsregler för alla stånd.

Jag hittade boken i en värd mitt stamantikvariat. Den kostade 75 öre och dess fullständiga titel är: Werkliga Vägen till Rikedom, Beqväm- lighet, Halsa, Trefnad, Besparing af Arbete och Utgifter, eller Sexhundra gyllene, praktiska och utvalda Råd och Hushållsregler för Alla Stånd. Samlade och utgifna af J. H. F. Mahn. Boken är förlagd af P. A. Huldberg, Bazzen a Norrbro. Tryckningsåret är 1855.

Jag ansåg 75 öre vara ett billigt pris för den Werkliga Vägen till Rikedom etc. och köpte boken. Men någon större inverkan på min rikedom kommer den nog inte att ha, såvida man inte vill betrakta några goda skratt som rikedom.

Det är som sagt 600 råd, som handla om allt mellan himmel och jord. En hel del av dem äga sitt värde än i dag, men många äro mycket underliga och ha säkert kommit till långt före 1855. Jag vill göra en axplockning bland dessa “underligare” råd.

Råd nr. 21 “Att, på ett wigt sätt och med ringa kostnad frambringa helsosam luft i boningsrum”. Håri heter det bl. a.: “I den luft, man wänligen andas, är blott en fjerdedel lifsluft, och de tre öfriga beståndsdelarne äro, utan den, skadliga luftarter. Så länge detta förhållande ej rubbas, har man ej något för halsan att befara; men huru mycket störes det ej i rum, som måste hållas tillslutna, särdeles då flere personer eller sjuke derstädes uppehålla sig? Lifsluften absorberas dels under inandningen, dels af åtskilliga utdunstade ämnen, och en högst skadlig luft lämnas i stället.”... “I warm wäderlek och wid sjukdomar, undantagande lungdot, bidrager det mycket till halsans bewarande och den sjukas återställande, att i rummet låta inströmma frisk och utströmma förskämd luft”... (Varför en lungsjuk skulle taga skada av frisk luft nämnes ej.)... Det av författaren anbefallda luftreningsättet är att strö salpeter på glödande järnplåtar.

Råd 163. “Att fånga dagmaskar i större myckenhet. Dagmaskar brukas så wäll till medicin som till fiske. Om man blöter wahnötsblad i watten, och om aftonen gjuter detta watten på jorden, hwar man behagar, så komma maskarna hoptals fram. Man kan också efter en regnskur sätta en stång något djupt i jorden, och röra den beständigt hit och mycket upphettad, alldeles

dit, så förorsakar detta en skakning i jorden, som förmår maskarna att krypa fram i större mängd, så att man kan fånga dem till ett betydligt antal.”... Kanske är något av dessa medel en bråd väg till rikedom för de herrar, som om sommarkvällarna irra omkring på gräsmattorna i våra parker. I så fall — lycka till!

Råd 170: “Att pröfwa när fisk är lag om kokt. Man griper med handen utanpå botten av kärlet, hwaruti fisken kokas. Är fisken nog kokt så är botten, ehuru kärlet står på den starkaste eld, så litet warm, att man utan allt betänkande kan hålla blotta handen derpå. Om deremot fisken icke är tillräckligen kokt, så är botten ganska het. Profwet kan allenast verkställas på metall, men ej på sten- eller lerkärl”... Säkrast är nog att inte “verkställa” det alls!

För den, som inte är någon vän av “syrsor” bör råd 316 vara av stort värde. Så lyder det: “Dessa förargliga gäster innästla sig tidt och ofta till en stor mängd i köken. Lättast fördrifwas de, då man om aftnarne sätter ett flatt träkäril på spisel eller diskbordet samt lägger deruti icke för gamla skal efter kokta krafter. På denna anrättning är ohyran mycket begifwen, och för att i hast förgöra syrsorna innan de komma undan igen, håller man kokhett watten på krafterkalen. Stället der denna fångst skall försiggå, bör vara stängdt och tyst, att syrsorna ej må skrämmas; och det kokande watten nära till hands.”

Nr. 319 går i den gamla wälkända stilen. “Ett ganska simpelt medel mot näsblod. Man behöfwer blott att binda om lillfingeret på den sida, som näsborren blöder, en tråd mellan naglen och första ledet. Detta medel, huru oberäppligt det än synes för många, slår aldrig fel, när det rätt användes.”... Skulle någon till äventyrs falla i frestelse att använda rådet och misslyckas, får man väl anse att han inte använt det rätt.

Enbart råd 336 är värt mer än 75 öre! Det är det ewigt aktuella: “Att hjälpa en, som är hward man kallar “döddrucken”.

1:0 Måste man öppna alla kläderna på en sådan, hålla honom ganska swal, icke lägga, utan låta honom sitta i en stol eller i sängen, så att hufvudet ligger högt, men benen och efter en regnskur sätta en hänga ner och hållas kyliga. stång något djupt i jorden, och 2:0 Är han fullblodig eller röra den beständigt hit och mycket upphettad, alldeles

från sina sinnen och nära att få slag eller qwäfwat, så öppnar man ådern på armen, för att förebygga många faror.

3:0 Kråkes han af sig sjelf, så befordrar man detta ännu mera genom ymnigt drickande af ljumt watten och smör, eller korngrynsoppa, som här är den bästa. Följer icke uppkastning af sig sjelf, retar man swalget med en i olja doppad fjäder.

8:0 Är en sådan människa drucken af branwin eller likör, så kan det hända, att en eldslåga (!) slår fram ur halsen på honom. I sådant fall sätter man honom högt, låter honom flitigt dricka ljum mjölkblandad grynsoppa eller gifwer honom ren mjölk, uppblandad med socker och matolja, eller i yttersta nöden, när annat fattas, warmt win. De här af halsen förorsakade brandsår (!) läkas sedan med någon slags tillhands warande olja, som är uppblandad med honung eller socker”.

Det där om eldslagan tyder på att man drack rejåla grejor förr i tiden!

Den sop eventuellt ängslas över utebliven fotsvett sätter nog värde på råd 339. “Man skär, efter fötternas skapnad, ett par sulor af fin grön waxduk, lägger dem under fotsålarna och drager strumporna ofwanpå. Fotsvetten infinner sig snart och det till den mängd, att det slaskar (!) under gåendet. Då det gått så långt, kan man åter umbära waxduken, och den, i anseende till fotsvettens uteblifwande, fruktade faran för halsan är lyckligen häfwen.”... Råd 341 är kanske inte så dumt. Dessutom bevisar det att hr. Mahn borde ha blivit en redaktör i Grönköpings Veckoblad af Guds nåde. Det gäller ett “Medel mot nattwandring. Man utbreder en wäl genomwät duk på golfvet framför nattwandrarrens säng. När nu denna anträder sin nattpromenad, och med blotta fötterna widrör den wäta duken, så besinnar han sig snart och återwänder dit, hwarifrån han kommit. Fortfar man en tid med denna kur, så förlorar nattwandrarren smaningom smaken för dylika utflygter”.

Råd 352 är en praktblomma: “Att återställa personer, som bränt sig illa. Är någon förbränd öfwer hela kroppen, så sätter man honom i ett kallt bad af mjölk och watten, eller nedgräfwet honom i hast uti en gödselbög, som består av oblandad ko- eller oxydunga”. Om man inte har något annat att glädjas åt här i livet, så kan man åtminstone vara glad åt att man inte levde på den tiden och råkade bli “förbränd öfwer hela kroppen”!

Likaså kan man med tillfredsställelse tänka på att man inte var duva på den tiden. I Råd 354 angives nämligen ett “Medel mot konvulsioner och fallandesot hos barn. Man tager en dufwa, plockar utaf fjäderna på buken, och lägger så dufwans nakna buk på barnets mage. Dufwan får konvulsioner och dör, hwaremot barnet blir hotadt.”

Bland medel “mot följderna af förskräckelse och dånig” hittar man följande: “Att draga dånande personer länge och ofarbrutet i de korta håren på nacken, återställer dem äfwen.”

Den som vill “stilla blod

# Robin Hood FLOUR

Detta mjöl giver flera kakor med bättre bröd.

(hämna blödnig)” anbefalles följande: “Blomull, bränd till pulver, hämmar blödnig. På såret tjockt strödt mjöl af dammswampen (lyco-perdon bovista) har samma werkan. Landtmannen kan i brist på det förutnämnda palägra svingödsel (!), som medför samma resultat”. ... Troligen medförde sistnämnda medel äwen andra resultat!

Beträffande “intressanta anmärkningar om åtskilliga foglars säng”, skriver rådgivaren bl. a.: “Om man uppfostrar en träd- eller sänglärka tillsammans med en gammal näktergal, så ångrar man icke beswäret, ty lärkan tillegnar sig så smaningom mycket af sin läremästares säng. Åtskilliga wackra foglars ägg lägger man under kanariefoglar, och låter ungarna uppfodas af dem. Då de nu alltifrån födelsen icke höra någon annan säng än kanariefoglarnes så härma de den slutligen till fullkomlighet. Om man lägger sparfågg under en grå kanariefogel, så lyckas tillställningen bäst”... Och så till slut råd 589: “Lat-machiner.” Under denna rubrik skriver hr. Mahn: “Så ungefär skulle man kunna kalla följande inrättning för användandet af människokraft, hwars idé i England och Frankrike wid åtskilliga tillfällen användes med mycken förmån. Om i bland annat en karl, som uppföre en trappa bär på ryggen en börd, t. ex. en spannmålsäck, i stället går uppföre trappan utan säck, eller lös och ledig, men uppkommen sätter sig på ett slags wägska eller stol, upphängd i ett öfwer en blocktrissa löpande tåg, hwars andra ända lastas med en spannmålsäck, som wäger något litet mindre än karlen sjelf jemte wägska- eller stolen tillsammans, och således hissas upp under det att karlen och wägska- eller stolen sjunka ned; så förmår karlen genom att på detta sätt använda sin kraft, transporterera upp fyra gånger så mycket på dagen, som genom bärning; bördan må för öfrigt bäras huru beqwämt eller ändamålsenligt som helst. Då en dylik effekt kan användas för många andra ändamål än att hissa upp tyngder, så har man tänkt ut att på samma sätt drifwa wissa machinerier, hwarwid de personer, som genom sin tyngd liksom tjena till ett slags lod för dessa machiner, nedsjunka ganska långsamt, och blott några gånger om dagen behöfwa gå uppför trapporna för att åter sätta machineriet i gång. Och som de under nedsjunkningen icke hafwa något att göra, så kunna de, om de derwid befinna sig på ett rymligt och passande golf, sysselsätta sig med andra gö-

romål, antingen för egen räkning, eller för den fabriks, hwars machineri de hålla i rörelse medelst sin tyngd.”

Ja, detta var några av de “sexhundra gyllene, praktiska och utvalda Råd och Hushållsregler” som enligt J. H. F. Mahn utgöra den “Werkliga Vägen till Rikedom... etc.” Låt oss tro honom.

Förresten göra vi kanske klokt i att ej förhäva oss. Om 75 år är det möjligt att våra efterkommande finna våra dagars recept lika underliga och skrattretande. Utvecklingen är sådan.

W. Ö.

### Sommarmat.

Av råkosten är den rivna moroten, de olika sortererna kål och gurka och potatis synnerligen smakliga. Försöker man sedan med att lägga tomater i saltat watten någon timme före användandet bli de fastare och smakligare, under det att rädisor och selleri, bananer och bär hälst böra stå på is samma tidrymd då de bli avsevärt smakligare. Blomkål, vitkål och rödkål läggas i saltat watten innan de skäras, svamp (skalad eller skrapad) likaså, men tillsättes i detta sista fall med fördel några droppar citron. Men råkosten består ju ej endast av rivna rotsaker, dit räknas ju också alla de frukter, vilka året om stå oss till buds. En mängd deserter höra alltså till råkosten, till exempel vispad grädd med friska bär, i skivor skurna äpplen (eller rivna) överslagna med saft och garnerade med riven mandel, vispade äggulor, smaksatta med honung och citronsaft, olika frukter, malda och blandade, med eller utan nötter. Allt gott så det wattnas i munnen till och med på en icke råkostenusiast.

Smörgåsarna till tebjudningen i råkstens tecken kunna göras både dekorativa och smakliga. Eller vad sägs om tomatskivor med rivet selleri, spenat med rivna nötter, bananer, äpplen, apelsiner med eller utan malda nötter, dadlar, grönsallad, rödbetor. Allt garnerat med persilja, dill eller saladsblad.

Jämte grönsaker och frukt stå äggen på sommarmatens deln. De inte bara kokas, stekas och förloras, de serveras stuvade (hårdkokta) och i persiljesås, som kroketter (finhackade hårdkokta) och ägggröra till makaroner, potatissallad, stuvad eller gratinerad blomkål, för att nu ej orda om de otaliga variationer av omeletter och pannkakor, som kunna åstadkommas.



## Mejerihanteringen på fram-marsch i Canada.

Smörtillverkningen den främsta — 8 miljoner ib. mer nu än 1924.

Mejerihanteringen i Canada visar i nu publicerade rapporter över år 1930 ett stort uppsving. Under nämnda år har tillverkats 187,151,247 pund smör, vilka siffror överstiga föregående års (1929) produktion med 16,231,017 pund. Smörtillverkningen var den största som ännu noterats för mejerierna i Canada och var 8,000,000 pund större än år 1924, vilket är hittills rekordet som noterats.

Tillverkningen av ost har även ökat men ej i proportion till smöret, 1930 års tillverkning uppgick till 118,919,558 pund mot 1929 års 118,746,857.

### Situationen på äggmarknaden.

Situationen på äggmarknaden är oförändrad från förra veckan, dock synes det som om prisfall vore att vänta. Två vagnslaster ägg sändes under veckan från Winnipeg till Östern, från British Columbia sändes en vagnslast. Äggproduktionen har gått ned avsevärt i västra Canada.

I Winnipeg har det varit helt litet förändringar, marknaden har emellertid varit ganska trög. Priserna ha ställt sig sålunda: Extra 18 cents, första klass 16 cents och andra klass 15 cents.

I Edmonton har förhållandet varit liknande i Winnipeg och alla priser noteras oförändrade från förra veckan. Tillförseln har stigit något och kvaliteten synes att förbättras.

Såväl från Calgary som Brandon rapporteras marknaden oförändrad från förra veckan.

### Svinskötelsen

en god inkomstkälla på grund av de låga spannmålspriserna.

Svinskötelsen har under sista året på grund av låga spannmålspriserna visat sig vara en ganska god inkomstkälla för farmarna. Det har emellertid från många slakterier klagats på att de levererade svinen ej varit av så god kvalitet som önskvärt. Konkurrensen på marknaden är stor och uppfödarna måste tänka på att försöka förbättra sin svinstam. Tiden är nu inne då de under våren födda galtar vilka skola användas för avelsändamål kunna börja tjänstgöra. När man ur en "kull" utväljer en galt för avel skall man helst taga denne från en stor "kull" och se till att få den kraftigast utvecklade, den bör vara lång och hava djupt bröst eller som

man säger av "bacon type". Säkerligen är intet mera nödvändigt för att hålla fargalten vid god vigör än att ge honom så mycket motion som möjligt. Under sommarmanaderna kan man inhänga ett stycke av ett klöverfält och låta honom vistas där. På samma gång som han får den erforderliga motionen har han tillgång till grönfoder och man kan spara in på utfodringen. Under vintern bör han ha en rymlig stia gott om strö samt så ofta som möjligt motioneras i rastgården. En fargalt måste hållas i god kondition, men han får ej vara för fet. Han skall icke fordras utslutande på säd utan i födan måste även ingå benbildande ämnen såsom skummjolk, grönfoder m. m. Det bästa sättet att utfodra säd är att göra en blandning av två delar havre och en del korn (malett) vilket gives torrt. Under vintermanaderna är det fördelaktigt att i rationerna även inberäkna en del rotfrukter.

### Importen av lantbruksmaskiner.

Till Canada importerades under juli månad lantbruksmaskinerier för en summa av \$331,361. Av denna summa gingo \$314,996 till United States och \$16,365 till England.

### Bättre förhållanden på kreatursmarknaden.

Kvaliteten av de saluförda lammerna har under de sista veckorna förbättrats betydligt. I slutet av juli och i början av augusti månader översvämmades marknaden av lamm vilka levande vägde på sin höjd 40 pund och vid slakten var "svinnet" ibland ända upp till 22-23 pund. Att denna kvalitet ej var önskvärd är ju ganska klart och det inträffade priset var helt natur-

ligt. Priserna ha emellertid nu när bättre kvalitet torgföres åter börjat stiga.

### Goda utsikter för äppelskörden i Östern — dåliga för B. C.

Äppelskörden ser lovande ut i östra Canada och man räknar där på en skörd som med 20-32 procent överstiger förra årets, i British Columbia däremot är man beredd på minst 22 procent's underskott jämfört med 1930. Man beräknar att totala skörden i hela Canada skall i år uppgå till 3,629,300 barrels, förra årets skörd var 3,411,000 barrels och genomsnittsskörden under de sista fem åren har varit 2,270,684 barrels. Värdet har under året varit gynnsamt för äppelodling och man väntar en ypperlig kvalitet.

### Alkoholfri saft av vindruvor.

Tag en kopp vindruvor, en kopp socker häll detta på en väl rengjord flaska "quart" och fyll därefter flaskan med kokande vatten. Korka flaskan väl och låt den stå någon tid. Öppna ej flaskan förrän saften skall användas ty fritt utslut för luften jäser saften på kort tid.

### Fördrivande av bladlöss på krukväxter.

Man gör ett starkt avkok på grön persilja, varefter man stänker över ohyran med detta medel, vilket gör att bladlössen snart utrotas och försvinna.

Vid krukväxternas tvättning bör man noga iakttaga att tvätta såväl stammen som växternas blad. Oftast finnes just på stammen ägg av insekter och andra skadeämnen, vilka det är av vikt att få avlägsnade. Betydelsefullt är även att hålla jordytan i krukorna samt att litet emellan lossa den runt kring krukans kanter.

Man hör ofta mängden husmoder klaga över, att hennes krukväxter ej trivas, trots att hon givit dem en omsorgsfull skötsel. Men ofta kunna dock dylika små omsorger bliva förbisända, och den betydelse de äga för växterna är likväl ganska stor.

Krukväxterna trivas utmärkt under sommaren, om man tager vanlig moss, torkar denna i ugn och pulvriserar densamma. Blandad med jorden i blomkrukorna, bidrager den mycket till växternas trevnad, hindrar syrbildning och håller jorden lucker. Kafesump är även ett förträffligt gödningsämne för fönsterblommor. Den blandas med jorden eller ock lägges den ovanpå densamma. Denna gödning skall i synnerhet inverka mycket fördelaktigt på blomningen.

### Världens veteskörd 300 mill. bushel mindre än i fjol.

Jordbruksdepartementet i Washington har i en rapport den 23 juli meddelat, att den anslår världens veteskörd till från 250 till 300 millioner bushel mindre än i fjol. Det visar sig även, att skörden av hårt vörvete i nordvästern ej räcker till att täcka det in-

## CANADIAN NATIONAL RAILWAYS

### Fria råd vid planering av egendomsköp.

Fria råd och anvisningar meddelas dem som önska slå sig ned på farm. Experter på landvärdering i alla delar av Canada. Familjer med mindre kapital erhålla välbetänkta råd. Fria kartor samt andra upplysningar gratis på begäran.

## CANADIAN NATIONAL Land Settlement Association

hemiska behovet. Detta jämte att den canadensiska skörden väntas bli 150 millioner bushel mindre än i fjol kan medföra ett bättre pris för nordvästerns farmare för innevarande års knappa skörd, synnerligast då det hårda vintervetet genomsnittligt anses ha ringa proteinhalt.

Ordföranden för den federala farmstyrelsen, James E. Stone, har meddelat, att styrelsen ligger i underhandlingar om försäljning av en betydlig del av sitt vetelager till Europa. Stone upplyser, att farmstyrelsen är villig att sälja till utländska köpare på kredit, förutsatt att tillfredsställande anordningar kunna träffas för detta slags transaktioner.

Någon betydlig förändring i marknadsförhållandena väntas dock ej att härigenom kunna uppstå. Även om årets veteproduktion är åtskilligt mindre än i fjol, finnes det allt fortfarande stora förråd kvar från de senaste åren. Under det att Canada sannolikt kommer att inhösta 150,000,000 bushel mindre än i fjol, Australjen och Argentina omkring 100,000,000 bushel mindre och Balkanstaterna även påräkna mindre skörd, jämfört med 1930, producerar Förenta Staterna i år 712,611,000 bushel vintervete och 156,402,000 bushel vörvete, mot fjolårets produktion av resp. 612,000,000 och 251,000,000 bushel.

På det stora hela visar det sig, att vetemängden i de pro-

ducerande länderna den 1 juli 1931 var åtskilligt större än den 1 juli 1930.

### Övergödning av betesmarkerna

med kväve kan, ifall betet blir fullt utnyttjat, vara mycket lönande. Endast väl avbetade fallor böra emellertid gödslas med kväve. Rata betesdjuren mycket av gräset, tyder det i regel på att brist på fosforsyra och kali föreligger, och behovet härav bör då fyllas, innan större mängder kväve tillförs. För sommargödning på betesmarkerna lämpa sig svavelsyrad ammoniak och kalksalpeter bäst. De verka snabbt, och skulle de ej hinna lösas fullständigt innan djuren på nytt komma in i betesfällan, så kunna de ändå ej förorsaka djuren någon skada.

### Till de svaga och kraftlösa

Om ni känner er svaga och utsliten eller om edra organ ej fungera ordentligt, tag Nuga-Tone, den underbara medicinen, som gör er frisk och stark. Nuga-Tone stärker alla organ och funktioner. Det rensar ut sjukdomsösvande baciller ur kroppen, stärker svaga nerver, upplöser förstoppning, huvudvärk, gasspanningar och liknande krämpor. Glöm ej att taga Nuga-Tone. Det säljes på apoteket. Om det icke skulle finnas där, bed dem skaffa det från sin egen försäljare.

**SISTA SENSATIONEN**  
å  
**BOKMARKNADEN**

**LIBERALISM and**  
**THE FUTURE**

INTRESSANT  
KONSTRUKTIV  
LÄTT LÄST

En ovärderlig handbok för studium av Canadas politiska utvecklingsliv.

Endast \$1 plus 10 cents i porto från

**Svenska Canada Tidningens Expedition**

325 Logan Avenue      Winnipeg, Man.

**Idrott och Sport.**

**Allsvenska Serien.**

Ställningen i allsvenska serien är nu följande:

	Sp.	P.
AIK	3	6
Örgryte	3	5
IFK Eskilstuna	3	4
Hallstahammar	3	4
IFK Göteborg	3	4
Elfsborg	3	4
Gais	3	3
Sleipner	3	2
Malmö FF	4	2
IFK Malmö	3	2
Landskrona	3	0
Hälsingborg	2	0

**Gais förlust i Köpenhamn.**

I Idrottsparken i Köpenhamn möttes de danska och svenska mästerskapslagen i fotboll nämligen Frem, Köpenhamn, och Gais, Göteborg. Resultatet av matchen blev att Frem vann med 2 mål mot 1. Halvtid 0-0.

**Shore Johnson slog Laaksonen.**

I det s. k. Fredriksborgsloppet, som går över en sträcka på 33,7 km., segrade Shore Johnson, Göteborg med tiden 2 tim. 10 min. 12 sek. Tvåa blev Laaksonen, Helsingfors, vilken två gånger förut vunnit loppet. Hans tid var 2.10.42. Intill 600 m. från målet lågo de båda löparna jämsides.

**Stockholmarna segra i rodd.**

Stockholms roddförening och Helsingfors roddklubb möttes i Helsingfors i en klubbmatch för uttriggade fyror på 2.000 m. distans. Stockholmarna vunno tävlingen med tiden 7.47,4, medan finlandarna erhöilo 7.53,2.

**Uppland slog Västmanland i simning.**

En landskapsmatch i simning utkämpades i Uppsala mellan Uppland och Västmanland. Uppland segrade med 42 poäng mot 30. Två nya distriktsrekord sattes, nämligen på distansen 100 meter fritt simsätt för damer av Maja Westermarck, Uppland, med tiden 1.34,2, och på 400 meter fritt simsätt för herrar av J. Grönqvist, Västerås, med 6.04,4.

**Svenskarna hedra sig i EM-rodd i Paris.**

Vid E. M. i rodd för uttriggade fyror kvalificerade sig till semifinalen följande båttioner: Sverige, Danmark, Polen, Italien, Ungern och Schweiz.

Redan vid starten hindrades den svenska båten som hade

ytterbanan, av svallvågor från en passerande flodbåt, men efter 1.000 meter var den dock före Polen och Spanien. Fransmännen ledde då. Efter 1.500 m. ledde Sverige och kom i mål 1½ båtlangd före Polen och Frankrike. Spanien hade sackat betydligt efter. I tredje heatet vann Danmark före Schweiz.

Till finalen för uttriggade fyror torde Sverige kvalificera sig tillsammans med Danmark och Schweiz. Chansen till mästerskapet ha svenskarna naturligtvis, men danskarna bli farliga. En andraplacering kan man dock nästan våga hoppas på för svenskarnas räkning.

**Wennström fick revansch på De Voe.**

Eskilstunakamraternas tävlingar med deltagande av ynnkegruppen gavo ett par ypperliga resultat. Wennström slog klart De Voe i häck och fick därmed sin efterlängjade revansch för de tidigare nederlagen. Tiden blev visserligen ej bättre än 15,2 men banan var synnerligen tung och luften kylig. Utan tvivel är Wennström just nu i ypperlig form o. man kan tryggt sätta sina slantar på honom vid S. M. Sten-Pelle får ursäkta.

**Olympisk brottnig på Stadion.**

Svenska brottningsförbundets första olympiska uttagnings tävlingar i fri brottnig äga rum i Stadion. Eliten av Sveriges brottare ställa upp, bl. a. våra två olympiska guldmedaljörer från Amsterdam, Johan Richthoff och Thure Sjöstedt. Tävlingarna börja båda dagarna kl. 7 e. m. och inledas med en uppvisning i grekisk-romersk brottnig av 100 brottare, vilka samtidigt äro i aktion på hela Stadionplanen.

Vid en hastighetstävlan med motorbåtar i Detroit segrade England över Amerika. Banan var 30 mil lång och den engelska båten inkom i mål en god mil före sina medtävlare.

**Battaglia förlorar på knock out.**

Angel Cliville, mellanviktare från Porto Rico, slog ut Frank Battaglia från Winnipeg i en 10-ronders match i Milwaukee, Wis. Matchen som gällde mästerskapet i mellanvikt varade endast 35 sekunder, och Cliville blev förklarad vinnare på knock out.

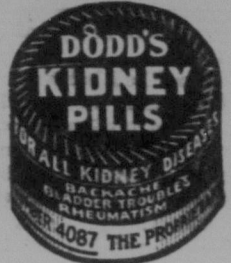
Att Battaglia förlorade på knock out i torsdags kväll kom som en shock till honom själv, såväl som till hans Winnipeg vänner. Detta var första gången som Battaglia förlorat på knock out.

**Gymnastik och idrott befrämjas i St. James.**

Handelkammaren i St. James har på ett möte i torsdags fattat beslut om att uppföra en övertäckt skridskobana för en beräknad kostnad av \$13.000. Man beslöt även att en gymnastiksal skall byggas och beräknades kostnaden här för till \$12.000.

**Sverige segrar över Norge i allmän idrott.**

I landskampen i allmän idrott mellan Sverige och Norge avgick Sverige med ett storartat seger. Sverige hemförde 67 poäng mot Norges 57.



I mer än ett tredjedels århundrade ha Dodd's Kidney Pills ansetts som det bästa medlet mot ryggvärk, reumatism, blåsbösvär och andra akomror förorsakade av dåliga njurar. De kunna erhållas hos alla återförsäljare för 50c. per ask eller 6 för \$2.50, eller direkt från Dodd's Medicine Co., Ltd., Toronto 2, Ont., mot forskottsläk. id.

**Porat — Harry Persson.**

Boxningsmatchen om skandinaviska mästerskapet i tungvikt mellan Porat, Norge, och Harry Persson, Sverige, fick ett snöpligt slut. Som förut omtalats, gav Persson upp redan i första ronden.

Som en tiger kastar sig Porat över Harry Persson. Det går en ilning genom mängden, det här ser ju ruskigt ut, hur skall detta sluta? Norrmannen angriper i ett, ger Harry ingen ro till återhämtning, slår ner honom med vilda krokslag och tränger honom mot ringhörnan under ett regn av slag. Harry vacklar, famlar osäkert i luften, griper efter repet, ser sig omkring med stora, matta ögon och sträcker matt sin högra hand i vädret.

Fästningen är fallen!

Den har kapitulerat redan vid första stormangreppet, dess berömda gardering, dess murar äro i en handvändning nedrivna, krossade, söndersmulade av de norska, obarmhärtiga swingarna och hela folket gapar av häpnad och skräck inför detta ofrankomliga faktum.

Harry har kapitulerat! Han har gett sig, redan i första ronden, nästan utan strid; överrumplad, utboxad, skräckslagen inför det oväntade norska ovädret.

Man vet inte om man skall skratta eller gråta.

Folk rusar upp i ringen. Det är en uppståndelse utan like. Man hurrar och väsnas, skriker och klappar händer, svär och ojar sig överallt. Man trängs kring ringen och i ringen. Kända och okända rusa upp och gratulera Porat, medan Kick och hans medhjälpare ta hand om Harry. Han spottar en smula blod, axlar sin brokiga badkappa och ser ut nästan som ingenting hänt.

Det är det största fiasko vi hittills sett i ringen.

Tänk att ge sig så där — utan att vara knockad. Där stod domaren Bahnsen och stirrade Harry i ansiktet och räknade medan Harry stödde sig mot repet. Men han var inte färdig. Vi äro säkra om att han inte var färdig. Han höll sig säkert på fötterna och han hade blott en minut, kanske inte det en gång, till rondens slut. Han kunde ha clinchat och hängt och skapat nya möjligheter i nästa rond.

Men han gav sig. Han var moraliskt knäckt. Han visste att han skulle bli besegrad senare och han föredrog att strax göra slut på striden. Det var ingen boxning, ingen fight, ingen strid mellan jämgoda kämpar. De va utklassning och boxningsskallthop. Världigt ett kostadion.

Det kände folket. Hånade tillrop hördes runt omkring samtidigt som Porat hälsades

med spontant jubel. Man var dock egentligen alltför överrumplad, chockerad och ledsen över Harrys sorgliga slut för att helt kunna förstå situationens fulla allvar. Det var ju dock ingenting mindre än den snöpligaste sortie som någon boxare, kanske med undantag av Johnny Widd, gjort i en svensk ring.

**Mästerskapstävlingar i Winnipeg.**

Canadas löparstjärnor möttes på måndagen i Winnipeg i tävlan om mästerskapen i Canada, sex provinser och två idrottsklubbar voro representerade. Banan var under all kritik, lös och tung.

I 100 yards loppet segrade Bert Pearson, Hamilton; 220 yards R. Adams, Hamilton; 440 yards Maurie Hughes, Montreal; 880 yards Fred Shaver, Hamilton; 1 mil Eddie King, Hamilton; 3 mil Fred Sargeant, Galt, Ont.

**Simtävlingar i Toronto.**

Det är verkligan ganska intressant att läsa vad en av våra ledande tidningar skriver om den simtävlan, som i dagarna utkämpats i Toronto. Tidningen i fråga uttrycker sin entusiasm i följande ordalag:

De som önska gratulera George Young kunna göra så, han vann priset och det var en storartad fysisk prestation. Men det finnes säkerligen många som i stället visa sin uppmärksamhet mot anordnarna av denna tävling, till vilken de genom att uppställa en massa priser finno 180 tävlande att i timalt kämpa på i iskallt vatten. Endast tre förmodade fullfölja tävlingen; tre togos ur vattnet medvetlösas. Denna maraton simtävlan är ingen sportslig bragd, den är ej ens värd att tala om, det är något som skulle förbjudas. Och den hedrar varken anordnarna eller staden vare sig det försigrick.

**ORDET FRITT. POLICE VERSO.**

(Forts. från sid. 3)

innan man går förbi Norrland. Det innehaves av Mrs. Frank Sundquist och är mycket populärt.

Så gånga vi oss framåt och stöta i hast på ett obetydligt gammalt stenhus, som är "supposat" att vara "Den Svenska Kulturens Ut-Hus" i Canada, nämligen hemvist för det s. k. kulturorganen i Canada, Svenska Canada Tidningen och Norröna, Norröna har en erfaren, kultiverad redaktör med många års erfarhet i journalistik. Vid Svenska Canada Tidningen numera redaktör en redaktör är känt, men knappast välkänt och alldeles okänt inom journalistik, där han är totalt utom räkningen. Så långt man kan första råder det "FOORDOM" i dessa lokaler. "Poordon" är ett nytt ord av red. C. E. Kydberg, och ura man torde na svart att finna det i ordböcker. Poordon råder särskilt i svenskan i Svenska Canada Tidningen. Om det beror på redaktören eller hans medhjälpare är icke känt. Svenska Canada Tidningens tryckeri är tryckt i en osund och efter bästa förmåga värför det är att undra över att icke hälsoverksamheten i Winnipeg utömt lokalerna för så många av oss.

ge sedan. Icke ens en så viktig detalj som en svensk tidnings tryckeri i Canada bär präglet av den av Svenska Canada Tidningen så förkättrade svenska kulturen. Kontorslokalerna däremot äro moderniserade. De hade nog icke blivit moderniserade hade det icke varit för en liten historia som icke hör hit. Men man kan ju räkna fel ibland.

Vi kika i fönstret och se att före detta redaktören har gått till Vancouver till fots, efter ett helvete som räckte ett år. Om han kan kliva på så hedrar han det svenska namnet i Canada, d. v. s. om han orkar gå den långa vägen.

Vi gå litet längre upp på gatan. Det är lördagskväll och en vällingklockas klang när vårt öra. Aha, en herrgård, som rakat växa in mitt i präriens största frammarstad. Men nej, vi misstogo oss, det är Svenska Lutherska Zionskyrkans föga melodiska välling, förlät kyrkklocka som ringer in sabbaten till en allt annat än kyrklig stämd svensk menighet i Logan Avenue i Winnipeg.

Här äro vi i kyrkkvarteret, några steg och vi nå Svenska Missionskyrkans STEN-tempel vilket ligger mitt emot Svenska Baptistkyrkans i oskuldens vitaste vitt, nymålade träbyggnad. Mitt emot har man Skandia Kafé där man kan skölja ner den andliga spisen med en kopp rykande kaffe, även om det icke skulle vara äkta mocka.

Vi ha i detta kvarter även Canada Postens tryckeri, där mr. A. Hallonqvist residerar. Om man har tur, får man träffa herr F. O. Gustafson, vilken är redaktör för Posten.

Ungefär så långt upp räcker "svenskheten", ty sedan är det mixtum compositum av alla världens nationer, och därför får det vara för denna gång, med en resumé över vad vi sett.

Fallfärdiga ruckel till hus, smutsiga ungar, kineser, polacker, judar, och allt utom egentligt inslag av svensk kultur, ty den finnes icke på Logan Ave. i Winnipeg.

N. E. Johnson.

Att N. E. Johnson är upphovet till denna vidriga artikel förvånar ingen. Och det finnes nog icke heller någon person som till den grad skulle vilja skämma ut sig själv och sina landsmän, som denne obskyre herre. Så vi förvåna oss icke alls däröver.

Vad som emellertid är ägnat att förvåna är att Nils F. Brown, som själv förtjänat sitt levebröd å Logan Avenue, och just av personer som oott där eller bedriva sin affärsverksamhet där, hjälpts från både det ena och andra obehaget, kan visa sig så fri från det där "sunda svenska bondfornuftet", som vi tillåto oss anföra i förra veckans artikel.

Hur länge ämna Winnipegs svenska institutioner tillåta sådan publicitet om den gatan, där deras dyrbaraste institutioner äro förlagda och där så många av dem direkt eller indirekt finna sin utkomst?

Det kanske heller icke förvånar någon, sedan vi "saxat" det Brown-Johnsonska okvätryckeri är tryckt i en osund och efter bästa förmåga värför det är att undra över att icke hälsoverksamheten i Winnipeg utömt lokalerna för så många av oss.

# FÖLJETONG

MANNEN —  
BETVINGAREN

av  
Ruby M. Ayres

"Vad i all världen..." började han först allvarligt, men strax efteråt småskrattade han. "Kära pappa, om du tror, att jag är på minsta vis intresserad av..."

"Inte tror jag det. Jag säger bara vad andra människor kunna tänka."

"De få tänka vad fan som helst", svarade Jevon och ryckte på axlarna, varpå han gick ut ur rummet.

Han tog sin hatt och gick genom trädgården ut på vägen utanför.

Det var tre mil mellan Mulvaneys och Shortlands, och det var dammiga mil att tillryggsläggas, ty en skarp marsvind virvlade upp gruset på vägen.

"En vacker kvinna... och folk pratar."

Dessa ord förgäde honom, kanske mer än nödigt var. Folk pratade alltid, vare sig de hade orsak till det eller inte. Han gick raskt på, med långa steg och händerna nedstuckna i fickorna.

Som om Rosalie vore någononting för honom; han tyckte om henne... hon var en glad, angenäm sällskapsmänniska och alltid välklädd. Så dumma människor voro!

Han blickade upp och såg henne komma emot honom.

Hon var klädd i en skotsk, rutig klänning samt kappa och mössa i samma färg. Hon gick med nedböjt huvud, liksom fördjupad i tankar, och hon såg honom därför inte, förrän han var alldeles inpå henne.

"Är det du!" utbrast hon förvånad och med en lätt ärrning på rösten.

"Ja, jag..." svarade Jevon, men avbröt sig tvärt. "Herre Gud, jag tror att du gräter", tillade han strax efteråt i en ton av deltagande.

"Det gör jag visst inte", svarade hon nästan förömlämsad. "Det är den stickande blasten... kylan..." Så spände hon blicken i honom. "Det är inte sant", sade hon förtvivlad. "Jag har verkligen gråtit... gråtit så att jag kunnat gråta ögonen ur mig!" Hennes läppar skälvde, och de stodo där en lång stund moltysta.

"Varför... varför har du gråtit?" frågade Jevon till slut. "Säg, varför har du gjort det?"

"Det är ingenting... ja, det är heller inte rätt att säga", svarade hon med en axelryckning. "Jag tror inte, att det är för någononting särskilt; för jag talar om allting för rakt ingenting."

"Jag känner kvinnorna så litet."

Hon höjde mot honom sina förgråtna ögon, i vilka skymtade en smula hopp.

"Är det sant? Jag tror dig inte. Jag hörde i går kväll, att du förlovat dig."

"Jag... förlovat mig...? Dumheter!"

"Så påstås det."

De fortsatte nu vägen fram

i den riktning hon kommit.

"Låt nu inte mig hindra dig", sade hon.

"Det gör du visst inte."

De gingo ett stycke vidare utan att säga ett ord. Plötsligt bröt Jevon tystnaden.

"Varför har du gråtit?"

"Det vet jag inte."

"Det måste du väl veta."

"Måste jag? Hon såg på honom, och i detsamma bröto tårarna häftigt fram utan att hon förmådde hålla dem tillbaka. "Se inte på mig... jag är så dum... Ack, se inte på mig. Om en stund är det över", bad hon.

"Jag ser visst inte på dig", svarade han nästan kärvt och med en misslynt glimt i ögonen. Men vem kunde han då vara misslynt på? Undrade han. Åtminstone inte på henne.

Efter en liten stund fortsatte hon samtalet.

"Nu är det över", sade hon. "Jag fick huvudvärk, det är hela förklaringen, och så tycktes allt gå mig emot, men det gör det alltid, när man inte mår bra. Det vet du nog själv?"

Kanske jag också vaknat på galen sida", tillade hon. Hon gjorde hjältmodiga försök att behärska sig. "Till råga på allt bor nu min svärmor hos oss. Och svärmödrar är väl det värsta som finns?"

"Det vet jag verkligen inte... jag har ingen erfarenhet av det."

"Lycklig du."

"Vad har hon gjort dig för ont?" frågade han efter en stund.

Rosalie drojde med svaret. Hon förstod att hon inte sanningsenligt kunde påstå, att Garrick Smiths mor gjort henne något särskilt, utom det att hon bodde hos dem och alltid fäste avgudande blickar på sin son.

"Jag tror visst, att hon gjort mig något", sade hon slutligen förtvivlad. "Det är nog mitt eget fel. Men ibland blir jag så nervös, att jag bara vill gråta och skrika högt. Så var det vid frukosten i morse, och för att förhindra det, steg jag upp från bordet och rusade ut. Men det får jag nog veta av, när jag kommer hem igen."

"Av vem... av din svärmor?"

"Nej."

"Av Garrick Smith alltså?"

"Ja... åtminstone..." började hon halvt skamsen. "Jag borde inte ha sagt det där. Nej, jag tar tillbaka vad jag har sagt. Jag förstår inte varför jag talar om allting för dig. Jag borde ha någon stolt."

het i mig... förresten är det ju ingenting att tala om. Och mamma säger alltid, att jag har allt vad jag kan önska mig."

"Vad pengar beträffar?" inföll Jevon lugnt.

Hon såg på honom med något av undran i blicken.

"Ja, du har rätt", sade hon.

"Jag tror, att jag har allt vad jag behöver."

Det uppstod en stunds djup tystnad.

Allt vad hon behöver! Vad låg inte bakom dessa ord! Jevon hyste den största medömkan för henne och för den illusion de där orden inneburo.

"Jaså, du är inte förlovad", sade hon efter en stund.

"Nej... och blir det troligen aldrig heller. Och vem skulle förresten vilja ha mig? Jag äger ju inte ett öre."

"Pengar betyder inte allt här i världen", svarade Rosalie, men förvånade sig strax efteråt hur hon kunnat säga något sådant. Betyda pengar ingenting? Hon hade ju förut tyckt, att utan dem var livet ingenting värt. Så hon hade ändrat sig!

Jevon skrattade.

"Det menar du i alla fall inte", sade han. "Antag att du gift dig med en fattig stackare som mig... hur skulle du ha tyckt om det?"

Hon svarade ingenting, men han såg hur färgen växade på hennes kinder.

"Ah, det skulle jag säkert ha funnit mig i", svarade hon, "jag har på senaste tiden kommit på andra tankar. Varför vet jag inte. Vi förändras kanske alla med åren. Det var en tid som jag drömde om att ha det bra och få göra vad jag ville. Jag önskade se mig om i världen, fara till Paris och köpa kläder hur mycket som helst."

"Nå, har du inte fått göra allt det där?"

"Jo!"

"Men har det inte motsvarat dina förväntningar?"

Hon stannade och såg på honom.

"Jag... hatade alltsammans!" svarade hon bittert.

"Hatade?" upprepade han förvånad! Han hade alltid trott henne vara en liten vacker, nästan egoistisk fjärl, som endast gift sig för pengars skull och som sökte få ut det mesta möjliga av livet och den nyförvärvade rikedommen. Och nu visade hon sig så sorgsen.

"Ja... Hon tycktes ha glömt vem hon talat till. Det föreföll, som om de sedan länge sina band och huvudstupa tillbakahållna orden sprängt störtade ut genom hennes läppar.

"Paris var nog... det skulle vara bra, bara man vore lycklig. Men det var... åtminstone inte jag. Det var emellertid mitt eget fel, jag vet det! Ja, kanske heller inte, vad vet jag! Blir du nu onödig för att jag säger allt detta till dig. Jag vet, att jag inte skulle göra det, men jag känner det för ögonblicket, som om jag måste anförtro mig till någon eller också dö. Helst skulle jag vilja resa min kos och aldrig mer komma tillbaka. Jag skulle önska att få somna in för att aldrig vakna mer, ja, så har jag känt mig hela morgonen i dag. Men jag måste naturligtvis vända tillbaka till Shortlands, klä om mig, äta en god lunch och vara förständig. Men för ögonblicket kan jag det inte. Jag hatar alla människor... hatar mig själv. Förlat, att jag talar så", tillade hon med en bedjande blick.

"Det är väl ingenting att förblåta... jag måste i stället beklaga dig", svarade Jevon. Och han kom härvid genast att tänka på sin egen mor och på hur olycklig hon varit i sitt äktenskap. Inte så att det var

någonderas fel, utan blott och bart därför att hon och hans far inte passat för varandra. Hon hade pengar, men var endast en vacker intetsägande docka, och hans far och hon hade efter några månader tröttnat på varandra, om de ens någonsin varit fästa vid varandra.

Ehuru endast barn mindes han mycket väl hur hon reste sin väg med en annan, han minde de ständiga grälen och uppträderna och hur olyckligt förhållandet var. Och nu lävade han för att en vacker ganska Rosalie Garrick Smith skulle följa hans egen mors exempel.

"Om folk bara ville låta bli att tvinga andra att gifta sig", utbrast han impulsivt. "Om var och en finge sköta sig själv, så skulle det inte finnas så mycket elände till här i världen. Jag tänker bara på mina egna föräldrar... jag tror inte, att man kan klandra någon av dem... men de passade inte för varandra. Och det var aldrig annat än elände, så snart de voro tillsammans."

"Men dog inte din mor?" frågade Rosalie.

"Nej", svarade Jevon. "Hon reste sin väg med en annan... 'Gjorde hon?' inföll hon intresserat. "Och hur slutade det? Blev hon lycklig?"

"Jag tror det knappast... snarare blev hon än olyckligare. Min far skilde sig från henne, men högtade henne fortfarande lika mycket... han är en fin man. Jag skulle önska, att du kände honom."

"Skulle man inte öndgöra sig över mig om jag reste min väg med en annan?" frågade Rosalie halvt upprörd.

"För Guds skull, tala inte så", genmålde han. Han var visst inte pryd av sig och han visste många exempel på att brytande av äktenskap var fullt berättigat, men i detta fallet, då han betraktade Rosalies älskliga ansikte, tycktes det honom nästan förfärligt, att hon ens kunde tänka på någononting sådant.

Hon smålog mot honom.

"Jag visste inte, att du var så konventionell av dig", sade hon skämtsamt. "Varför skulle inte jag kunna resa min väg, om jag ville?"

"Jag är övertygad om att du inte vill det."

"Du menar, att du inte skulle göra det... om du vore i min belägenhet."

Han tycktes övertänka vad hon sagt. Därpå sade han drömande:

"Det... vill jag inte säga; kanske om jag höll av en annan riktigt mycket, så..."

"Nå hur kan du veta, att inte jag gör det?" inföll Rosalie.

Han betraktade henne uppmärksamt och en varm blodväg bröt fram över hans kinder.

"Du pratar en hel hap dumheter, det vet du nog själv", sade han halvt motvilligt. Han kände, att hon lockat honom ut på främmande, okända vägar, och egendomlig nog kom han att tänka på faderns varnande ord: "Hon är en vacker kvinna, och man vet hur folk pratar."

Dumheter. När man är olycklig vill man ju ha någon att anförtro sig åt.

"Pratar jag dumheter, jag?" sade Rosalie skrattande. "I så fall skall jag inte längre besvara dig med mitt säll-

SPARA PENGAR!

"Rulla edra egna"

med

ZIG-ZAG

cigarett-papper

120 blad i en bok — 5c.



Den verkligt automatiska boken. Ett blad i taget. Intet slöseri. 120 blad 5c.

Begär ZIG-ZAG  
Avvisa imitationer.

skap." Hon räckte honom härvid handen. "Adjö, mr. Mulvaney. Det smärtar mig, att jag uppträtt olämpligt."

"Det vill allt mer till för att man skall kalla ditt uppträdande olämpligt", sade han skrattande. "Och nu säga vi inte adjö, utan jag följer med dig hem till din man."

Hon gjorde en grimas, vilken just inte röjde någon entusiasm för förslaget.

"Gärna det", svarade hon emellertid. Varpå de vände om. "Det gläder mig i alla fall höra, att du inte är förlovad", tillade hon.

"Hur så?"

"Jag vill inte mista mina vänner."

"Gör man det... när en annan förlovat sig?"

"Ja, jag tror det", svarade Rosalie med en suck. "Hur du någonsin varit kär?"

"Tyvärr... tror jag inte att jag varit det", svarade Jevon skrattande.

"Verkligen... aldrig?"

"Nej, det har aldrig slumpat sig så. Jag har alltid legat i och arbetat, fastän jag nu sannerligen inte vet vad jag egentligen har gjort. Och så har jag alltid hållit ihop med min far. Han är den bästa människa i världen, och vi äro så goda vänner."

Det åtgår inte mer än 55 sekunder för en modernt lagd ung flicka att kläda sig efter senaste modet, sedan hon grubblat i en timme över vilken klädning hon skall taga på sig.

Hela livet kan betraktas som en dröm och döden som ett uppvaknande ur denna, säger Schopenhauer.

**Magsyror för-**

**orsaka dålig**

**matsmältning**

Enligt läkars påstående föreskras nu tiendelar av alla magsjukdomar av överskott på väte- och klorosyror. Magens slemhinna irriteras och de obagiga som uppstå härav äro av många väl kända. Gör ett försök med Bisurated Magnesia, tag en tesked pulveriserat eller fyra tabletter i ett glas vatten efter varje måltid. Detta skall förebygga bildandet av syror och gaser i magen och alla plåger försvinna. Bisurated Magnesia är skadligt för magen, ett billigt men på samma gång effektivt medel. Tusen och åter tusen använda detsamma.

**WINNIPEG-LÄKARE.**  
**Dr. M. RADY**  
 LÄKARE och KIRURG  
 Föreningsläkare för Vasaorden och Norden.  
 253 Portage Avenue.  
 (100 Toronto General Trust Bldg.)  
 hörnet av Portage och Smith.  
 Kontorstid: 2 - 6 e.m.  
 Kvällsmottagningar efter överenskommelse.  
 Telefon: 24 480 Bostaden: 49 763  
 Om svar ej erhålles ring 42 309

**Dr. P. A. ECKMAN**  
 Svensk Tandläkare.  
**Gott Tandläkarearbete**  
 Hörnet Main St. & Logan Ave. Tel: 88 667

**DR. S. C. PETERSON.**  
 SVENSK LÄKARE OCH KIRURG.  
 Specialist för behandling av veneriska sjukdomar.  
 703-4 McArthur Bldg.  
 (Nära Portage & Main.) Över Child's Restaurant.  
 Mottagningstid: 10 f.m. - 8 e.m. Helgdagar: 10 - 12 f.m.  
 Tel. kontor: 24 165. Bostad: 47 235.

**Dr. B. J. GINSBURG**  
 Praktiserande läkare och kirurg.  
**SPECIALIST**  
 Veneriska, Köns-, Urin- och Hudsjukdomar.  
 Mottagningstider: 9 f.m. - 5 e.m. Helgd. 10 - 12 f.m.  
 405-4 McArthur Building (nära Portage & Main)  
 (ovanför Child's Restaurant)  
 Telefon: Kontor 88 591. Bostad 24 962

**Dr. K. J. BACKMAN**  
 Specialist för hud-, njur-, urin- och veneriska sjukdomar.  
 307 McARTHUR BUILDING, 211 PORTAGE AVENUE  
 (Ovanför Child's Restaurant)  
 Mottagningstider: 10 till 8. Helgd. 10-12 f.m.  
 Tel. Kontor 21 091. Bostad 30 450.  
**SVENSKA TALAS**



**"På vift med fröken Winnipeg".**

Häromkvällen seglade en stor blåmalad farkost upp framför Svenska Amerika linjens kontor på Main street. Jag säger seglade, fastän den rullade fram på rullande gummi-hjul av bästa tänkbara fabrikat. Mer fordonet påminde mig i högsta grad om en slank och komfortabel motor-yacht, så att jag i fortsättningen föredrager att halla mig till maritima uttryck. Ja, som sagt var, yachten ankade framför Svenska Amerika linjens kontor och omgavs strax av en massa nyfikna åskådare. Den bar namnet Miss Winnipeg, och på dess sidor voro i stiliga bokstäver rederiets namn: Canada American Line, målat. Det var en av de stora internationella busskompaniets vagnar som demonstrerades för den svensk-norska pressens representanter i Winnipeg. Sedan vagnen under sakkunnig ledning demonstrerats av mr Hurshman, disponent för linjens Winnipeg-kontor, inbjöds pressens representanter till en provtur och voro ej heller sena att embarkera och taga plats i de bekväma läderfätöljerna. Och så lättade "Miss Winnipeg" ankar och styrde norröver mellan Main streets trafikfyror. Innan vi visste ordet av lag staden

**DR. BRANDSON**  
 LÄKARE och KIRURG  
 216 Medical Arts Bldg.  
 Kontorstimmar endast eftermiddagen från 2 till 4.  
 Telefoner:  
 Kontor, 21 834. Bostad, 27 122  
 Winnipeg, Man.

**DR. B. H. OLSON**  
 Diagnostiker och nervspecialist.  
 Telefon 21 834  
 216 MEDICAL ARTS BLDG.  
 Hörnet av Graham & Kennedy st.  
 Winnipeg, Man.

**DR. H. T. J. NYLANDER**  
 212 Medical Arts Bldg.  
 Svensk Läkare och Kirurg.  
 Kontorstid 2-6 e.m.  
 Andra tider efter överenskommelse  
 Kontorstelefon: Bostadstelefon:  
 86 331 42 638  
 Om inret svar erhålles ring 42 309.

**DR. GRAHAM WILSON**  
 Specialist.  
 Njurlidande, blodsjukdomar, veneriska sjukdomar, hudsjukdomar.  
 Mottagningstid 9 f.m. till 5 e.m.  
 666 1 2 Main St.  
 Tel.: Kontor: 28 013. Bostad: 42 679

**DR. SIMON JAUVOIS**  
 Läkare & Kirurg.  
 404 Boyd Building  
 Telefoner: Kontoret: 22 717  
 Privat: 54 429  
 Svenska talas.

**DR. GEO. H. CARLISLE**  
 314-316 Toronto General Trust Building  
 285 Portage Ave.  
 Mottagningstider 11-12, 3-5  
 Specialist i Ögon-, Öron-, Näs-, och Halssjukdomar

**DR. H. L. MARANTZ**  
 Läkare och Kirurg  
 Suite 2, Empire Block  
 Logan & Main  
 Mottagningstider:  
 10-12.30 f.m. 2-5.30 7-9 e.m.  
 Dag eller natt.  
 Tel. 88 667.

**JOHN HANSEN**  
 Herr skröderi och reparationer.  
 Gott arbete till billiga priser.  
 398 Logan Ave.  
 Winnipeg, Man.

På hemvägen förföll jag i drömmar och drömde mig vara med "Miss Winnipeg" på tredagarsturen mellan Winnipeg och New York när Miss Winnipeg saktade farten och stannade utanför Amerikalinjens kontor. Resan var slut för mig. Men den gav mersmak, som härmed gratis och franko överlämnas till en och var läsare.

**Streib hängd.**

Dödsdomen över John Streib, vilken som bekant dömdes till döden för mord av George Walters och hans tvänne minderåriga systrar den 20 maj i år, gick i torsdags i verkställighet å straffängelset i Headingly.

**Ytterligare två bankbanditer dömda.**

De två banditer, som i förra veckan rånade Royal Banks avdelningskontor å hörnet av Sargent avenue o. Arlington street, dömdes i torsdags. Till synes oberörda mottogo de de dem ådömda straffen. Conhiser, vilken förut straffats för olaga sprithantering, dömdes till 15 års fängelse och 10 piskslag. Dundas dömdes till 12 års fängelse samt 10 piskslag.

Föreningen Norden avhåller sitt nästa ordinarie möte å Scott Memorial Hall nu på fredag.

**Mrs. Uno Roos,** som en längre tid varit sängliggande på grund av en allvarlig benskada, genomgick en svårare kris i förra veckan. Hon är emellertid nu på bättringsvägen.

**Flera arbetslösa.** Omkring 150 män ha under de två sistlidna veckorna avskedats vid C. N. R. De flesta av de nu entledigade ha arbetat inom maskinavdelningen.

**Ny skröderiaffär.** har i dagarna öppnats å 398 Logan Ave. av mr. John Hansen. Mr. Hansen specialiserar sig på reparationsarbeten. Se annons i dagens tidning.

**Den nybyggda delen** av "Henderson highway" öppnades på lördagen för trafik. Kostnaden för den nya körbanans iordningställande har dragit en kostnad av \$124,000.  
**Logen Framtidens Hopp** av I. O. G. T. håller sitt nästa möte hos familjen Anderson, 461 Logan ave., torsdagen den 10 september kl. 8 e. m. Alla medlemmar uppmanas närvara vid detta möte.  
 M. A.

**Jonas Ramström,** som förr i tiden var anställd vid Kafé Sverige i Winnipeg och sedan delägare i Kafé Sverige i Vancouver, passerade Winnipeg i förra veckan på väg tillbaka till Vancouver efter ett besök i Sverige.

**WINNIPEG.**  
**ADVOKATER.**  
**W. J. LINDAL**  
 Skandinavisk Advokatbyrå  
 SOLICITORS - BARRISTERS  
 - NOTARI PUBLICI -  
 2nd floor, 325 Main St.  
 Telefon: 24 965. Bostad: 35 736  
 Winnipeg, Man.

**JOS. T. THORSON, K. C.**  
 Advokat.  
 411 Paris Bldg.  
 Telefoner:  
 Kontor: 22 768 Privat: 401 677

**HOTELL.**  
**CLUB HOTEL**  
 652 MAIN STREET  
 WINNIPEG, MAN.  
 (Parlor in connection)  
 Snugga, trevliga rum från \$1.00. Enda brandsäkra hotell i Winnipeg med rum så lågt som \$1.00.  
 Chas. Gustafson & Altle Woods  
 (F. d. innehavare av Viking Hotel.)

**Woodbine Hotel.**  
 Innehavare E. H. Hebb.  
 Rum till \$1.50 & \$2.00 pr. dag.  
 Speciellt pris pr. månad.  
 Varmt och kallt vatten i alla rum.  
 Billardrum finnes.  
 Tel. 25 670 466 Main str.

**DIVERSE.**  
**PATENTER**  
 Trade Marks—Copyrights  
**FETHERSTONHAUG & CO.**  
 Den gamla etablerade firman  
 35-37 C.P.R. Building.  
 Hörnet av Portage & Main St.  
 WINNIPEG  
 Vi kunna på det bästa rekommendera denna gamla och väkande firma. Skriv efter upplysningar.

**A. S. BARDAL**  
**BEGRAVNINGSBYRA**  
 Begravnings ombesörjas punktligt och till moderata priser.  
**GRAVSTENAR**  
 Tel: 86 607.  
 Bardal Block, 843 Sherbrooke st.

**FÖRSÄKRINGAR**  
 ALLA BRANSCHER  
**PENNINGAR**  
**TILL LÅGSTA RANTA**  
**REEL BEHANDLING**  
**Edward Hammarstrand**  
 McFadyen Co. Limited.  
 Power Bldg.  
 Phones:  
 Bost: 21 536 Kont: 25 331

**C. H. NILSON**  
 Dam- och herrskräddare  
 Andra dörren från Main St.  
**Kostymer och overrockar från \$35**  
 Telefon: 27 021  
 Winnipeg, Man.  
 208 Logan Ave.

**CAFE SVERIGE**  
 Logan & Princess, Winnipeg.  
 rekommenderar sitt utmärkta kaffe med äkta svenska smörgåsar, kaffebröd, kakor, tårter och bakelser.  
 All slags bakverk från vårt bageri säljes.  
 Födelsedags- och brölloptårter.

**SVENSKA**  
 Tidskrifter, Tidningar, Böcker och Grammofon-skivor  
**Scandinavian Book Store**  
 Winnipeg, Man.  
 246 Logan Ave.  
 Betala prenumerationsavgiften. Spar icke till i morgon.

## Viktiga nyheter för den resande allmänheten.

Canadian American Transportation Co., och Northland Greyhound Lines erbjuder enastående tripper från Winnipeg — Grand Forks Fargo — Minneapolis — Chicago — Detroit och fram till New York.

Moderna och bekväma bussar avgå dagligen från Winnipeg klockan 8 f.m. med direkta förbindelser per buss från Fargo till alla platser i Östern.

Resa per buss Winnipeg—New York  
**\$42.00**

Motsvarande kostnader till alla övriga platser i Östern och Södern. För vidare upplysning tillskriv eller uppsök

**A. Hurshman**

Representant för busslinjerna.  
Busstationen — Winnipeg — 264 Hargrave

**DANS**  
VARJE TORSDAG OCH LÖRDAG KVÄLL  
VIKING HALL  
Hörnet av Princess och Market.  
Den populära Viking Orchestra svarar för musiken.

### Veckans sammankomster och fester.

Torsdag: Logen Framtidens Hopp av I. O. G. T.  
Fredag: Föreningen Norden ordinarie möte.  
Tisdagen den 15: Vasarna jubileumskonsert över CJGX.  
Onsdagen den 16: Vasarna jubileumskonsert över CKY, CJRW, CJRM.  
Fredagen den 25: Logen Strindbergs jubileumsfest.

**Logen Strindberg**  
av Vasaorden kommer att i samband med sitt ordinarie möte den 25. ds. anordna en familjefest för logen och dess medlemmars vänner å Scott Memorial Hall. Ett omväxlande och trevligt program utarbetas för närvarande och för dansmusiken svarar Vikings populära orkester.  
**Utflykten till Lac du Bonnet**  
under sista helgen blev synnerligen lyckad. Lördagskvällen var det dans på Riverland Hall, anordnad av Svenska Förbundets därvarande lokalavdelning, på söndagen mätte man gott ute i det fria och på måndagen roade man sig efter bästa förmåga under Vasalogen Engelbrekts ledning.

**Bombattentat mot kommunisternas högkvarter.**  
Natten mellan lör- och söndagen gjordes ett försök att spränga Winnipeg-kommunisternas högkvarter i luften. En bomb hade placerats i källarvåningen men de skador som tillfogades byggnaden voro endast av ringa omfattning. Fyra personer befunno sig vid tillfället på olika platser inom byggnaden men ingen skadades.

**Trafikstadgan för Winnipeg.**  
I den nya trafikstadgan för Winnipeg, vilken trädde i kraft för några veckor sedan, har nu en del ändringar gjorts. Man kan sålunda nu med avvikning till höger göra dansafton i den nyrestauretta vid såväl grön som röd

signal, viker man av vid röd signal måste man dock först stanna sitt fordon.  
**Herb. Johnsons Californians** startade ut med sina dansaftnar i lördag med god publikanslutning. De hava även förhyrt Legion Hall å 91 Albert street, och första dansaftonen var publiken inbjuden till fri dans. Enligt gammal god kotym har Johnsons orkester speciellt lagt an på skandinavisk dans.

**Mycken frukt**  
har anlänt till Winnipeg under den sista veckan. Största delen av frukten kom från Ontario och British Columbia. Under veckan anlände 14 vagnslaster päron, tomater och meloner från B. C. samt 9 vagnslaster päron, plommon, äpplen och meloner från Ontario. Dessutom anlände ett antal vagnslaster vindruvor från Californien. En vagnslast persikor anlände från Washington, för vilken frukt måste betalas 75c pr. låda i tull.  
**Olyckshändelser.**

En treårig gosse, Glen Bacheler, Fifth avenue, St. Vital, överkördes på fredagen av en automobil och skadades så svårt, att han på lördagsmorgonen avled å St. Boniface sjukhuset.  
Samma dag inträffade ytterligare en automobilolycka, varvid fem personer skadades, tre ganska svårt.  
**Två beväpnade banditer**  
ränade på torsdagsnatten i f. v. Meloffs speceriaffär, 306 Broadway avenue. Bytet blev \$125.00 och banditerna undkommo i en automobil vilken med all säkerhet var stulen på Hargrave street.

**Folke Wahlberg,**  
vår framstående svenske långdistanslöpare, deltog i de allmänna idrottstävlingarna i Polo Park i onsdags. Wahlberg kom till Winnipeg på lördagen från Saskatoon, där han trots sina unga år är anställd som kontorschef vid C. N. R:s kolonisationsavdelning. Han tävlar också i Winnipeg för C. N. R. i mästerskapsloppningarna. Den 1 juli vann han Saskatchewanmästerskapet på 5 eng. mil o. satte samtidigt nytt provinsrekord. Tävlingarna i Winnipeg gällde canadensiska mästerskapet. Se mera här om å idrottssidan.

**Viking Orkester,**  
under Knut Nyholms ledning, har öppnat årets dansaftnar med en synnerligen trevlig dansafton i den nyrestauretta Viking Hall, hörnet av

Market och Princess i National Press Bldg. Närmare 400 personer hade infunnit sig och både orkestern och "managern" Fritz Petterson gjorde "ett stort slag" och blevo med ens synnerligen populära. Som av annons framgår, fortsätta de dansaftnarna varje torsdag och lördag kväll. Hallen kommer enligt meddelande även att tagas i bruk av olika skandinaviska föreningar och blir säkerligen mycket populär på grund av sin trevna och ljusa omramning.

**Hovrättsnotarie bygger hus.**  
Den för några år sedan till Canada anlände e. o. hovrättsnotarien P. A. Fries, som en tid var engagerad i advokatverksamhet i Winnipeg, har nu slagit sig på husbygge. I dagarna har han färdigbyggt ett synnerligen trevligt och lttst modernt och praktiskt inrett hus å Chrystal ave. i Elm Park. Huset är nu redo för inflyttning och Fries står nu i begrepp att försöka bygga ännu ett färdigt innan vintern kommer. Bland "byggnadsarbetarna" återfann man bland annat vår gode musikprofessor Norrhagen som lär ha grävt det mesta av grunden. "Jag ville maggammal god kotym har Johnsons sade mr. Norrhagen till oss då vi frågade efter orsaken. "Och som friluftsliv är min hobby och jag fått lega ute i tät nästan hela sommaren känner jag mig nu som en prins." Kanske vi skulle ta och gräva grunden till hans nästa hus. Vi behöva också friluftsliv om icke jagot annat — ännu mer.

**Skogseldar rasa fortfarande**  
med oförminskad kraft i bergstrakterna i sydvästra Alberta och sydöstra British Columbia. Stora områden värdefull skog har härjats och trots ett intensivt släckningsarbete tycks det som elden skulle utbreda sig ännu mera. På grund härav har all "camping" och allt fiske förbjudits i de trakter vilka man befarar elden kommer att nå.

### ARRENDELEDIGT.

640 acres god jord, bra byggnader, boningshus med 8 rum, stora stall- och magasinbyggnader. Goda betesmarker väl inhägnade. Belägen intill landsväg 35 mil sydväst om Winnipeg. Svar med fullständiga uppgifter om referenser och betalningsmöjligheter redan i första brevet.

**MARTIN ERICKSON,**  
Brunkild, Man.

### OL. LIKÖRER ETC.

Omfärskade frukt extrakter för brög gandet av likörer i hemmen. Fullständiga beskrivningar. Pris 50 cents pr. flask. Apparat för kokning av likörer \$1.50, \$2.00. Kapsyler 50 cents pr. gross. Filter och sifon \$2.00. Kök, alla stolar, Hamm's malt, maltextrakt i burkar \$1.15, \$1.50, \$1.55.

### TOBAK.

Garanterat ren tobak, Regalia Brand, med rostfärdigt fem pund eller mindre, Havana Rouge, Connecticut, \$2.25 pr. pund, Spread Leaf \$2.25, Öberg \$3.40, Quensel eller Perfum d'Italie \$3.90, Spread Leaf \$4.15, Valgo \$1.75, Cut Natural Leaf pr. pund 85 cent, \$1.10, \$1.30, \$1.60, \$1.70.

**RICHARD & BELIVEAU COY. LTD.**  
Established 1880. Manufacturers & Importers, 288 Main Str., Winnipeg.

### Efterlyses.

#### Per Person

från Funäsdalen, Sverige, född den 27 februari år 1886. Avhörde senast år 1925 och då från Port Arthur, Ont., Canada. Meddela hans syster

#### Ida Person

1133 N. Leavett St., Chicago, Ill., U. S. A.

### GÖR SVERIGERESAN I AR

**SVENSKA AMERIKA LINJEN**



Direkt till Göteborg på 7 dygn!

### STOR PRISNEDSÄTTNING

i Tredje Klass till Sverige  
**KUNGSBOLM \$95.50**  
**GRIPSHOLM**  
**DROTTNINGHOLM \$93.00**

### Tur- och Returbiljett

Fill Sverige och tillbaka till Canada i Tredje Klass  
**KUNGSBOLM och \$151**  
**GRIPSHOLM**  
**Drottningholm \$148**

Gripsholm ..... 16 Sept.  
Kungsholm ..... 26 Sept.  
Drottningholm ..... 3. Okt.  
Gripsholm ..... 13 Okt.  
Återresan från Sverige kan ske när som helst inom två år.

För vidare upplysningar, beställningar av hyttplats, biträde vid utförande av nödiga papper etc., hänvända man sig till närmaste agent för linjen eller till

**SWEDISH AMERICAN LINE**  
470 MAIN ST., Winnipeg, Man.  
1410 Stanley St., Montreal, Que.  
9 Fl.; 526 Second Ave., Minneapolis, Minn.; 209 White Bldg., Seattle, Wash.

**DAHL STEAMSHIP AGENCY**  
325 Logan Ave., Winnipeg, Man.

### Efterlyses.

**Släktingar till Arthur Reilstad**  
från Stavanger i Norge vilja gärna komma i förbindelse med honom. Han avreste från Stavanger den 3 maj 1926 och uppehöll sig en tid i Winnipeg. Något signalement föreligger ej, men efter allt att döma är han en ung man och talar naturligtvis Stavangerdialekt. Om han själv, eller någon som känner till honom, läser detta bedes han godhetsfullt sätta sig i förbindelse med denna tidningsexpedition.

### L. E. Anderson.

(Kronlunds Speceriaffär, Kenora)

Vi taga oss härmed friheten rikta Eder uppmärksamhet på det faktum att ännu ingen inbetalning gjorts under juli månad å den växel Ni nar i Royal Bank of Canada, Logan & Main bransch, Winnipeg. Ni har ej heller gjort någon som helst inbetalning å vare sig beloppet eller räntan å den samma under samma tid.

Vi föreslå därför att Ni omedelbart sätter Eder i förbindelse med Royal Bank, Kenora, Ont. och giver order om att växeln transporteras från Winnipeg till denna bank, då detta kommer att spara Eder såväl porto som besvär med brevskrivning och extra arbete när inbetalningar skola göras.

Endorsenten.

### DEN NORSKA AMERIKA LINJEN



Meddelar:

**NEDSÄTTA BILJETTPRISER I TREDJE KLASS**  
från och med den 17 aug.  
Östgående ..... \$ 83.00  
Västgående ..... 101.50

**TUR- och RETURBILJETTER**  
för följande seglingar:

**\$148.00**

Bergensfjord ..... 12 Sept.  
Stavangerfjord ..... 3 Okt.  
Bergensfjord ..... 17 Okt.

På därefter följande seglingar kostar rundresbiljett

**\$156.00**

För närmare upplysningar tillskriv

**NORWEGIAN AMERICA LINE AGENCY INC.**  
278 Main Street, Winnipeg.  
22 Whitehall St., New York.  
129 So. 3rd St., Minneapolis.  
75 E. Wacker Drive, Chicago.  
Douglas Bldg., 4th & Union Seattle.  
29 Geary St., San Francisco.

### FÖRENINGSS-ANNONSER

#### Sjukhjälpföreningen NORDEN

Stiftad 1900.

Möten andra fredagen i varje månad å Scott Memorial Hall kl. 8 e.m.  
Sekreterare: Emil Seeborg, 2102 Gallagher ave. Sjuk. Ordf.: John Torell, 202 Braemar Ave., Tel.: 202 760. Finansekreterare: Alexis Christensen, 186 Scotia St., Tel.: 53 119, Winnipeg.  
Bliv medlem av Winnipeg äldsta och finansiellt starkaste skandinaviska förening. Alla medlemmar som för länge eller kortare tid ombyta vistelseort uppmanas att omedelbart underrätta förening, sekr. där om.

#### VASA ORDEN

Logen No. 269 "Strindberg"

Möter 4:de fredagen i varje månad Scott Memorial Hall, 218 Princess st. kl. 8:15 e.m.  
Sjuk. Ordf.: Lars Mattson, 226 Union Ave., Tel.: 501 959.  
Finansekreterare: Florens Nilsson, 208 Logan Ave., Tel.: 27 021. Res. Tel. 501 327.  
Sekreterare J. A. Gustafson, 208 Logan Ave., Tel.: 27 021.  
Vasa Orden har nu över 90,000 medlemmar. Logen "Strindberg" är Winnipegs största svenska förening.

#### I. O. G. T.

#### Logen No. 1. FRAMTIDENS HOPP

Möter kl. 8 e.m. 2:a och 4:e torsdagen i varje månad hos logens medlemmar, L. D., O. L. Holmgren, 418 Sinclair St. Winnipegs enda svenska nykterhetsförening.

#### Yes Sir!

Ni kan uppbeta prenumerationsavgiften för **SVENSKA CANADA TIDNINGEN** varje lördag eftermiddag. Expeditionen är öppen till klockan 5 e.m.

#### Pengar utlånas

mot säkerhet i fastigheter. Brandförsäkringar utfärdas.  
**C. J. LANDIN & CO.**  
702 Lombard Bldg. Tel. 89 768

#### ELITE TAXI

80 886

I förning med pool-rum.  
Bad och Raksalong.  
217 Logan ave.